



1000 1200 2000 2200

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA PLYNOVÉHO GRILU LP



Ďakujeme, že ste si kúpili gril Weber®. Nájdite si teraz pár minút a ochráňte túto investíciu zaregistrovaním svojho produktu online na stránke www.weber.com®

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Ak zácítite plyn:

- 1) Zatvorte prívod plynu do zariadenia.
- 2) Zhasnite prípadné otvorené plamene.
- 3) Otvorte veko.
- 4) Ak sa pach plynu nestratí, držte sa v bezpečnej vzdialenosti od zariadenia a okamžite zavolajte svojho dodávateľa plynu alebo hasičov.

Unikajúci plyn môže spôsobiť požiar alebo výbuch, čo môže mať za následok vážne zranenie, smrť alebo poškodenie majetku.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

- 1) Toto zariadenie nikdy nenechávajte v prevádzke bez dozoru.
- 2) Nepoužívajte gril vo vzdialenosti 1,5 m (5 stôp) od akéhokoľvek horľavého materiálu. Horľavé materiály zahrňujú, ale nie sú obmedzené na, drevo alebo upravené drevené podlahy, nádvoria alebo verandy.
- 3) Nikdy neprevádzkujte toto zariadenie vo vzdialenosti 7,5 m (25 stôp) od akejkol'vek horľavej kvapaliny.
- 4) V prípade požiaru sa k zariadeniu nepribližujte a okamžite zavolajte hasičov. Olejový alebo mastný oheň sa nesnažte uhasiť pomocou vody.

V prípade nedodržania týchto pokynov hrozí požiar, výbuch alebo nebezpečenstvo popálenia, ktoré môžu spôsobiť škody na majetku, vážne alebo smrteľné zranenia.

⚠ **VAROVANIE:** Pred použitím grilu starostlivo vykonajte všetky postupy kontroly tesnosti z tejto Používateľskej príručky. Vykonajte ich aj v prípade, že gril zmontoval predajca.

⚠ **VAROVANIE:** Nezapaľujte gril bez toho, aby ste si prečítali časti o ZAPÁLENÍ HORÁKA v tejto Používateľskej príručke.

TOTO PLYNOVÉ ZARIADENIE JE URČENÉ VÝLUČNE NA POUŽITIE VO VONKAJŠOM PROSTREDÍ.

Táto Používateľská príručka obsahuje dôležité informácie, ktoré sú potrebné na správnu montáž a bezpečné používanie zariadenia.

Prečítajte si a dodržujte všetky upozornenia a pokyny pre montážou a používaním tohto zariadenia.

Q - 1000/1200

CE:845CO-0015
ID: 0845

Q - 2000/2200

CE:845CO-0016
ID: 0845

57549

SK - SLOVAK
07/01/13

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nedodržaním NEBEZPEČENSTIEV, VAROVANÍ a UPOZORNENÍ z tejto Uživatelskej príručky môže dôjsť k vážnemu zraneniu, smrti alebo k vzniku požiaru či výbuchu a poškodeniu majetku.

VAROVANIA:

- ⚠ Odložte si túto Používateľskú príručku pre použitie v budúcnosti.
- ⚠ Počas používania tohto zariadenia dodržujte všetky upozornenia a pokyny.
- ⚠ Nesprávna montáž grilu môže byť nebezpečná. Starostlivo dodržujte montážne pokyny.
- ⚠ Tento gril nepoužívajte, ak nie je kompletne zmontovaný. Gril musí byť riadne zmontovaný podľa montážnych pokynov.
- ⚠ Plynový gril Weber® nesmú používať deti. Dostupné časti grilu môžu byť veľmi horúce. Počas používania držte deti, starších ľudí a domáce zvieratá v bezpečnej vzdialenosti od grilu.
- ⚠ Tento plynový gril Weber® nie je určený na komerčné využitie.
- ⚠ Tento plynový gril Weber® nie je určený a nikdy sa nesmie použiť ako vykurovacie teleso.
- ⚠ Počas používania plynového grilu Weber® buďte opatrní. Počas varenia alebo čistenia je gril veľmi horúci a počas používania sa nikdy nesmie nechať bez dozoru alebo premiestňovať.
- ⚠ Nepoužívajte v tomto plynovom grile Weber® drevené uhlie, brikety ani lávové kamene.
- ⚠ Počas zapalovania grilu alebo grilovania sa nikdy nenakláňajte nad otvoreným grilom.
- ⚠ Nikdy nedávajte ruky alebo prsty na predný okraj varného priestoru, keď je gril horúci alebo veko otvorené.
- ⚠ Nepokúšajte sa odpojiť regulátor plynu alebo akékoľvek ventily počas prevádzky grilu.
- ⚠ Počas používania grilu používajte špeciálne rukavice odolné voči teplu.
- ⚠ Používajte regulátor, ktorý sa dodáva s plynovým grilom Weber®.
- ⚠ Dodržiavajte regulačné pokyny prípojky pre váš druh plynového grilu.
- ⚠ Ak horák počas grilovania zhasne, zatvorte plynový ventil. Otvorte veko, počkajte päť minút a potom opäť zapáľte gril podľa pokynov na zapalovanie.

- ⚠ Neumiestňujte gril na sklo alebo horľavý povrch. Teplo môže viesť cez nohy prenosných grilov.
- ⚠ Tento model grilu nepoužívajte v žiadnej zabudovanej alebo výsuvnej konštrukcii. Ignorovanie tohto VAROVANIA môže spôsobiť požiar alebo výbuch, ktorý môže poškodiť majetok alebo spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenia.
- ⚠ Neskladujte náhradnú ani odpojenú plynovú fľašu alebo zásobník pod alebo v blízkosti tohto grilu.
- ⚠ Po dlhšom období uskladnenia alebo nepoužívania je potrebné plynový gril Weber® pred použitím skontrolovať, či neuniká plyn alebo či nie je upchatý horák. Správne postupy s pokynmi nájdete v tejto Používateľskej príručke.
- ⚠ Plynový gril Weber® nepoužívajte, ak z niektorej prípojky uniká plyn.
- ⚠ Na kontrolu unikania plynu nepoužívajte otvorený plameň.
- ⚠ Nedávajte kryt grilu alebo čokoľvek horľavé na gril, keď sa griluje alebo je gril horúci.
- ⚠ Propán-butánový plyn nie je zemný plyn. Konverzia alebo pokus o použitie zemného plynu v zariadení určenom na propán-bután je nebezpečný a spôsobí zánik záruky.
- ⚠ Elektrické káble a prírodnú plynovú hadicu udržiavajte mimo horúcich povrchov.
- ⚠ Pri čistení ventilu alebo horáka nezväčšujte otvor ventilu ani otvory horáka.
- ⚠ Plynový gril Weber® je potrebné pravidelne dôkladne čistiť.
- ⚠ Preliaceny alebo hrdzavý plynový zásobník/fľaša môže byť nebezpečný/á a je potrebné ho nechať skontrolovať dodávateľom plynu. Nepoužívajte plynový zásobník/fľašu s poškodeným ventilom.
- ⚠ Hoci sa vám zdá, že plynová fľaša/zásobník je prázdna/y, plyn tam stále môže byť, preto podľa toho prepravujte aj skladujte fľašu/zásobník.
- ⚠ Pri výmene alebo pripájaní zásobníka/flaše sa uistite, že sa nachádzate vo vonkajšom prostredí a v bezpečnej vzdialenosti od akéhokoľvek zdroja ohňa.
- ⚠ V prípade vzplanutia plameňa z masti, vypnite horák a nechajte veko zatvorené, až kým oheň nezhasne.
- ⚠ V prípade nekontrolovaného vzplanutia posuňte jedlo mimo plameňov, kým plamene nezhasnú.

- ⚠ Používanie alkoholu alebo liekov na lekársky predpis alebo bez predpisu môže ovplyvniť schopnosť spotrebiteľa správne zmontovať a bezpečne používať toto zariadenie.

ĎALŠIE VAROVANIA PRE Q® 1000/Q® 1200:

- ⚠ Používajte propán-butánové zásobníky s minimálnou kapacitou 430 g a maximálnou kapacitou 460 g. Zásobník musí mať ventil EN417 ako je uvedený na obrázku v tejto príručke.

Ďakujeme, že ste si kúpili výrobok WEBER®. Spoločnosť Weber-Stephen Products LLC ("Weber") je hrdá na to, že môže dodávať bezpečný, trvanlivý a spoľahlivý výrobok.

Toto je obmedzená záruka spoločnosti Weber, ktorú vám poskytujeme bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku. Obsahuje informácie, ktoré budete potrebovať pri oprave výrobku WEBER® v nepravdepodobnom prípade poruchy alebo zlyhania.

ZODPOVEDNOSTI SPOLOČNOSTI WEBER

Spoločnosť Weber poskytuje záruku pôvodnému majiteľovi výrobku WEBER® (alebo v prípade daru či propagačnej akcie osobe, pre ktorú bol výrobok ako darček alebo propagačná položka kúpená), že výrobok WEBER® nebude obsahovať chyby materiálu a spracovania na obdobie uvedené nižšie v prípade montáže a prevádzky v súlade s pokynmi uvedenými v dodávanej Používateľskej príručke. (Poznámka: v prípade straty Používateľskej príručky WEBER® nájdete náhradnú príručku online na adrese www.weber.com). Pri bežnom používaní a údržbe v rodinnom dome alebo byte spoločnosť Weber zaručuje opravu alebo výmenu chybných dielov v príslušnom období a v rámci obmedzení a vylúčení uvedených nižšie. TÁTO OBMEDZENÁ ZÁRUKA SA PREDLŽUJE LEN PŮVODNÉMU MAJITEĽOVI A NIE JE MOŽNÉ JU PRENIEŠAŤ NA ĎALŠÍCH VLASTNÍKOV, OKREM PRÍPADU DARČEKOV A PROPAGAČNÝCH POLOŽIEK AKO JE UVEDENÉ VYŠŠIE.

ZODPOVEDNOSTI MAJITEĽA

Ak chcete zaistiť bezproblémové krytie zárukou, je dôležité zaregistrovať výrobok WEBER® online na adrese www.weber.com alebo telefonicky cez Zákaznícku službu spoločnosti Weber na čísle 1-800-446-1071. Odložte si tiež originálny doklad o kúpe alebo faktúru. Zaregistrovaním výrobku WEBER® potvrdíte krytie zárukou a vytvoríte spojenie medzi sebou a spoločnosťou Weber pre prípad, že vás budeme musieť kontaktovať.

Majiteľ sa musí dôkladne starať o svoj výrobok WEBER® a dodržať všetky pokyny na montáž, používanie a preventívnu údržbu, ako je uvedené v dodávanej Používateľskej príručke. Ak bývate pri pobreží mora alebo ste umiestnili výrobok v blízkosti bazénu, údržba zahŕňa bežné umývanie a oplachovanie vonkajších povrchov, ako je uvedené v dodávanej Používateľskej príručke. Ak ste presvedčení, že máte diel na ktorý sa vzťahuje táto obmedzená záruka, obráťte sa na Zákaznícky servis spoločnosti Weber buď telefonicky na čísle 1-800-446-1071, alebo e-mailom na support@weberstephen.com. Po preskúmaní spoločnosť Weber opraví alebo vymení (na základe svojho rozhodnutia) chybný diel, na ktorý sa vzťahuje táto obmedzená záruka. V prípade, že oprava alebo výmena nebude možná, spoločnosť Weber sa môže rozhodnúť vymeniť príslušný gril za nový v rovnakej alebo vyššej hodnote. Spoločnosť Weber vás môže požiadať o vrátenie dielov na preskúmanie a prepravné náklady budú dopredu preplatené.

Táto OBMEDZENÁ ZÁRUKA sa nevzťahuje na poškodenie, zhoršenie kvality, stratu intenzity farby alebo hrdzavenie spôsobené:

- nesprávnym používaním, zneužívaním, úpravou, nesprávnou aplikáciou, vandalizmom, nesprávnou inštaláciou alebo nesprávnym vykonaním bežnej a pravidelnej údržby,
- hmyzom (napr. pavúkmi) a hlodavcami (napr. veвериčkami) vrátane, ale nie výhradne na rúrkach horáka alebo plynových hadiciach,
- vystavením morskému vzduchu alebo zdrojom chlóru ako sú bazény, horúce bazény alebo vírivky,
- nepriaznivými poveternostnými podmienkami ako sú krúpy, hurikány, zemetrasenia, cunami, prívalové vlny alebo búrky.

Ak použijete alebo nainštalujete na výrobok WEBER® diely, ktoré nie sú originálne diely Weber, táto obmedzená záruka stratí platnosť a všetky následné škody ňou nebudú kryté. Akákoľvek úprava plynového grilu, ktorá nebola schválená spoločnosťou Weber a nevykonal ju oprávnený servisný technik ruší platnosť tejto obmedzenej záruky.

Grily znázornené v tejto Používateľskej príručke sa môžu mierne líšiť od modelu, ktorý ste si zakúpili.

ZÁRUKNÉ DOBY VÝROBKU

Varný priestor: 5 rokov, na odolnosť voči prehrdzaveniu a prepáleniu (2 roky farba, nevzťahuje sa na vyblednutie alebo stratu farby)

Zostava veka: 5 rokov, na odolnosť voči prehrdzaveniu a prepáleniu (2 roky farba, nevzťahuje sa na vyblednutie alebo stratu farby)

Nerezové rúrky horákov: 5 rokov, na odolnosť voči prehrdzaveniu a prepáleniu

Liatinové varné rošty s porcelánovým smaltom: 5 rokov, na odolnosť voči prehrdzaveniu a prepáleniu

Plastové komponenty: 5 rokov, nevzťahuje sa na vyblednutie alebo stratu farby

Všetky ostatné časti: 2 roky

VYLÚČENIE ZODPOVEDNOSTI

SPOLOČNOSŤ WEBER NEPOSKYTUJE ODVODENÉ ZÁRUKY VRÁTANE A BEZ OBMEDZENIA AKEJKOĽVEK ODVODENEJ ZÁRUKY OBCHODOVATEĽNOSTI ALEBO VHODNOSTI NA ÚČEL INÝ NEŽ TEN, KTORÝ JE VYSLOVENE UVEDENÝ V TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKE. ŽIADNA ZÁRUKA NEPLATÍ PO SKONČENÍ PRÍSLUŠNÝCH OBDOBÍ TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKY. ŽIADNE NIE ZÁRUKY POSKYTNUTÉ AKOUKOĽVEK OSOBOU ALEBO ENTITOU, VRÁTANE PREDAJCU ALEBO MALOOBCHODNÍKA VZŤAHUJÚCE SA NA AKÝKOĽVEK VÝROBK (AKO JE AKÉKOĽVEK "ROZŠÍRENÉ ZÁRUKY"), NIE SÚ PRE SPOLOČNOSŤ WEBER ZÁVÄZNÉ. VÝHRADNÝM OPATRENÍM TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKY JE OPRAVA ALEBO VÝMENA DIELU ALEBO VÝROBKU. PODMIENKY TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKY POSKYTUJÚ VÝHRADNÝ NÁPRAVNÝ PROSTRIEDOK VZNIKAJÚCI Z PREDAJA VÝROBKOV, PRE KTORÉ TU PLATÍ TÁTO ZÁRUKA. SPOLOČNOSŤ WEBER NIE JE ZODPOVEDNÁ ZA AKÉKOĽVEK ZVLÁŠŤNE, NEPRIAME ALEBO NASLEDUJÚCE STRATY ALEBO ŠKODY. V NIEKTORÝCH JURISDIKCIÁCH NIE JE POVOLENÉ VYLÚČIŤ ALEBO OBMEDZIŤ VEDAĽŠIE ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY, ALEBO OBMEDZIŤ DĹŽKU TRVANIA ODVODENEJ ZÁRUKY, PRETO SA TOTO OBMEDZENIE ALEBO VYLÚČENIE V TÝCHTO PRÍPADOCH NEUPLATŇUJE.

V ŽIADNOM PRÍPADO NE JE NÁHRADA AKÉHOKOĽVEK DRUHÚ VYŠŠIA NEŽ SUMA NÁKUPNEJ CENY PREDANÉHO VÝROBKU WEBER.

VY ODHAJDUJTE RIZIKO A ZODPOVEDNOSŤ ZA STRATU, POŠKODENIE ALEBO ZRANENIE PRE VÁS A VÁŠ MAJETOK ALEBO OSTATNÝCH A ICH MAJETOK, KTORÉ VZNIKAJÚ Z NESPRÁVNEHO POUŽÍVANIA ALEBO ZNEUŽÍVANIA VÝROBKU ALEBO NEDODRŽANIA POKYNOV OD SPOLOČNOSTI WEBER, KTORÉ SÚ UVEDENÉ V DODÁVANEJ POUŽÍVATEĽSKEJ PRÍRÚČKE.

TÁTO OBMEDZENÁ ZÁRUKA VÁM DÁVA ŠPECIFICKÉ PRÁVA A MÔŽETE MAŤ AJ INÉ PRÁVA, KTORÉ SA LÍŠIA V RÔZNYCH JURISDIKCIÁCH.

DIELY A PRÍSLUŠENSTVO VYMENENÉ V OBDOBÍ PLATNOSTI TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKY SÚ V ZÁRUKE LEN DO KONCA PŮVODNEJ ZÁRUKNEJ DOBY.

TÁTO OBMEDZENÁ ZÁRUKA PLATÍ LEN PRE SÚKROMNÉ POUŽÍVANIE V RODINNOM DOME ALEBO BYTE A NEPLATÍ PRE GRILY WEBER POUŽÍVANÉ V KOMERČNÝCH ALEBO KOMUNÁLNYCH PROSTREDIACH, PRÍP. PROSTREDIACH S VIACERÝMI JEDNOTKAMI AKO SÚ REŠTAURÁCIE, HOTELY, REZORTY ALEBO NÁJOMNÉ NEHNUTEĽNOSTI.

SPOLOČNOSŤ WEBER MÔŽE ČASOM ZMENIŤ DIZAJN SVOJICH VÝROBKOV. NIČ, ČO JE OBSIAHNUTÉ V TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKE NIE JE POVAŽOVANÉ PRE SPOLOČNOSŤ WEBER AKO ZÁVÄZNÉ NA ZAPRACOVANIE TAKÝCHTO ZMIEN DIZAJNOV DO PREDCHÁDZAJÚCICH VÝROBKOV, ANI TAKÉTO ZMENY NIE SÚ POVAŽOVANÉ ZA PRIZNANIE, ŽE PREDCHÁDZAJÚCE DIZAJNY BOLI CHYBNÉ.

VAROVANIA	2
ZÁRUKA	3
OBSAH	3
ZOZNAM SÚČIASTOK	4
MONTÁŽ	5
Q® 1000 ROZČLENENÉ ZOBRAZENIE	6
Q® 1200 ROZČLENENÉ ZOBRAZENIE	7
Q® 2000 ROZČLENENÉ ZOBRAZENIE	8
Q® 2200 ROZČLENENÉ ZOBRAZENIE	9

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE O PRIPOJENIACH FLIAŠ S PLYNOM A TEKUTÝM PROPÁNOM.	10
ČO JE PLYN S TEKUTÝM PROPÁNOM?	10
TIPY NA BEZPEČNÚ MANIPULÁCIU S FLAŠAMI A ZÁSOBNÍKMI	10
POKYNY PRE SKLADOVANIE A NEPOUŽÍVANIE	10
PRIPOJENIA A POŽIADAVKY NA REGULÁTOR	10

PRIPOJENIE REGULÁTORA K ZÁSOBNÍKU	12
ČO JE REGULÁTOR?	12
PRIPOJENIE REGULÁTORA K ZÁSOBNÍKU	12

PRIPOJENIE REGULÁTORA K FLAŠI	13
PRIPOJENIE REGULÁTORA K FLAŠI	13

PRÍPRAVA NA POUŽITIE GRILU - PRI PRIPOJENÍ K ZÁSOBNÍKU	14
ČO JE TO KONTROLA TESNOSTI?	14
KONTROLA ÚNIKU PLYNU PO PRIPOJENÍ ZÁSOBNÍKA	14

PRÍPRAVA NA POUŽITIE GRILU - PRI PRIPOJENÍ K FLAŠI	15
KONTROLA ÚNIKU PLYNU PO PRIPOJENÍ FLAŠE	15

ODPOJENIE REGULÁTORA	16
ODPOJENIE REGULÁTORA OD ZÁSOBNÍKA	16
ODPOJENIE REGULÁTORA OD FLAŠE	16

BEZPEČNOSTNÉ KONTROLY PRED POUŽITÍM GRILU	17
BEZPEČNOSŤ NA PRVOM MIESTE	17
ODOBERATEĽNÁ ZACHYTÁVACIA TÁCKA A VYMENITEĽNÁ ODKVAPKÁVACIA TÁCKA	17
KONTROLA HADICE	17

ZAPÁLENIE A POUŽÍVANIE HORÁKA	18
SPÔSOBY ZAPÁLENIA HORÁKA	18
ZAPÁLOVANIE HORÁKA	18
ZAHAŠENIE HORÁKA	18
ZAPÁLOVANIE HORÁKA	19
ZAHAŠENIE HORÁKA	19

TIPY NA GRILOVANIE A UŽITOČNÉ RADY. .20	
TIPY A RADY	20
PREDHRIEVANIE	20
GRILOVANIE ZO ZATVORENÝM VEKOM	20
SYSTÉM NA ZHROMAŽĎOVANIE MASTNOTY	20

RIEŠENIE PROBLÉMOV	22
--------------------------	----

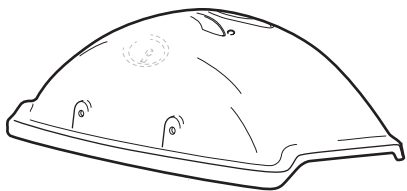



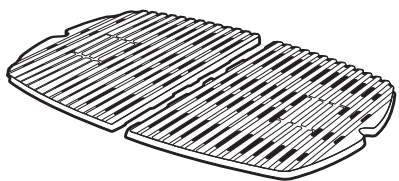
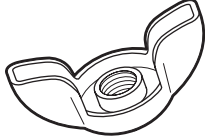
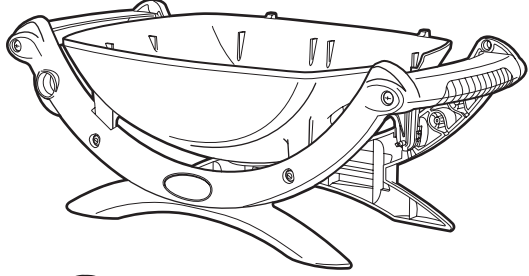
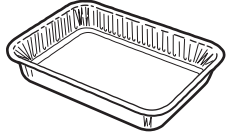
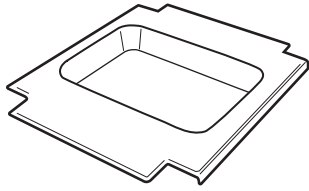
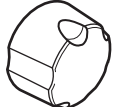
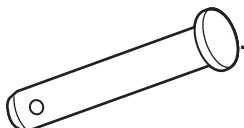

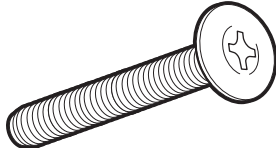
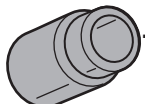
ROČNÁ ÚDRŽBA	23
UDRŽAVANIE PLYNOVÉHO GRILU WEBER® V ŠPIČKOVOM STAVE	23
TVAR PLAMEŇA HORÁKA	23
MRIEŽKY PROTI PAVÚKOM/HMYZU WEBER®	23
OTVORY RÚRKY HORÁKA	23
ČISTENIE ALEBO VÝMENA RÚRKY HORÁKA	24

BEŽNÁ ÚDRŽBA	25
NÁDHERNÉ - ZVNÚTRA AJ Z VONKA	25
ČISTENIE VONKAJŠÍCH ČASTÍ GRILU	25
ČISTENIE VNÚTORNÝCH ČASTÍ GRILU	25
PREVÁDZKA ZAPALOVARIEHO SYSTÉMU	26
ÚDRŽBA SYSTÉMU ZAPALOVARIA TLAČIDLOM	26
ÚDRŽBA ELEKTRONICKÉHO SYSTÉMU ZAPALOVARIA	26

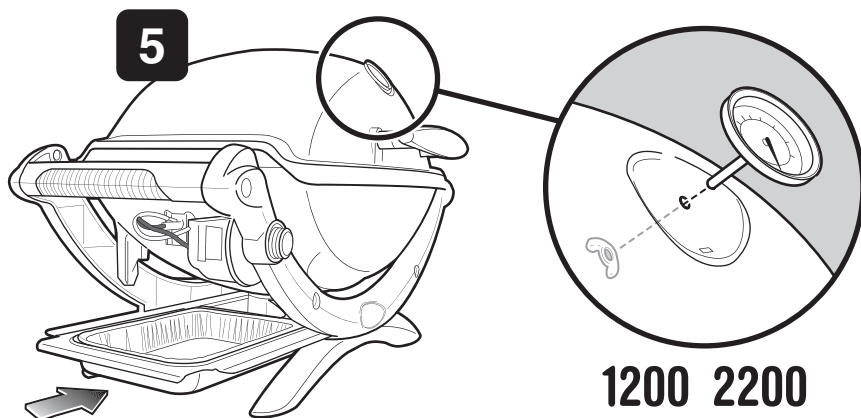
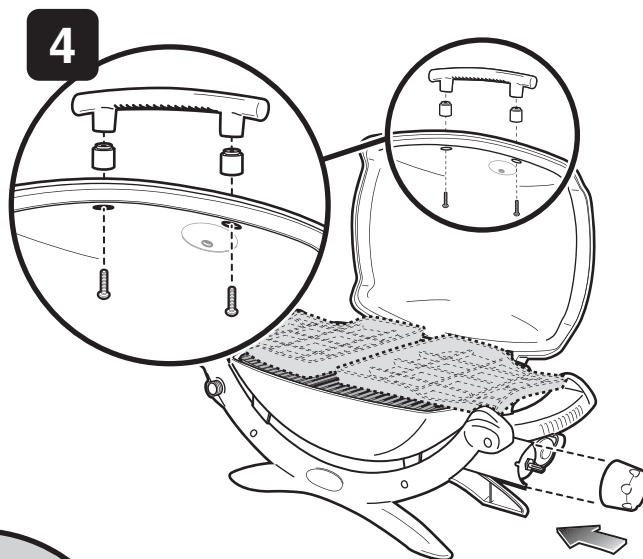
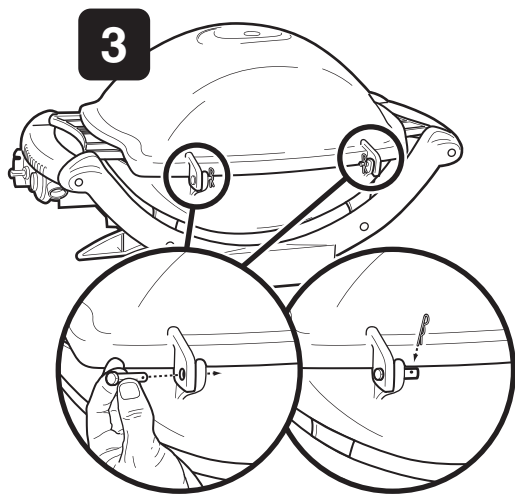
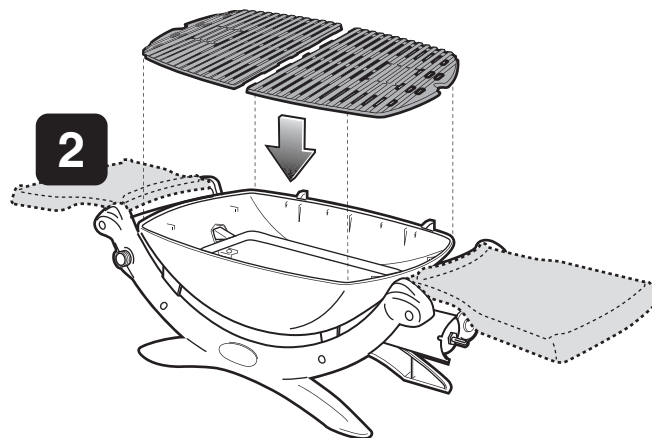
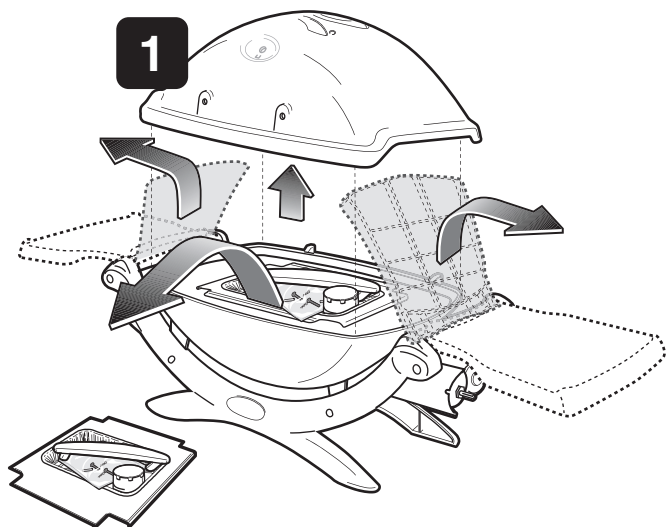
POZNÁMKY	27
----------------	----

ZOZNAM SÚČIASTOK

1200 2200

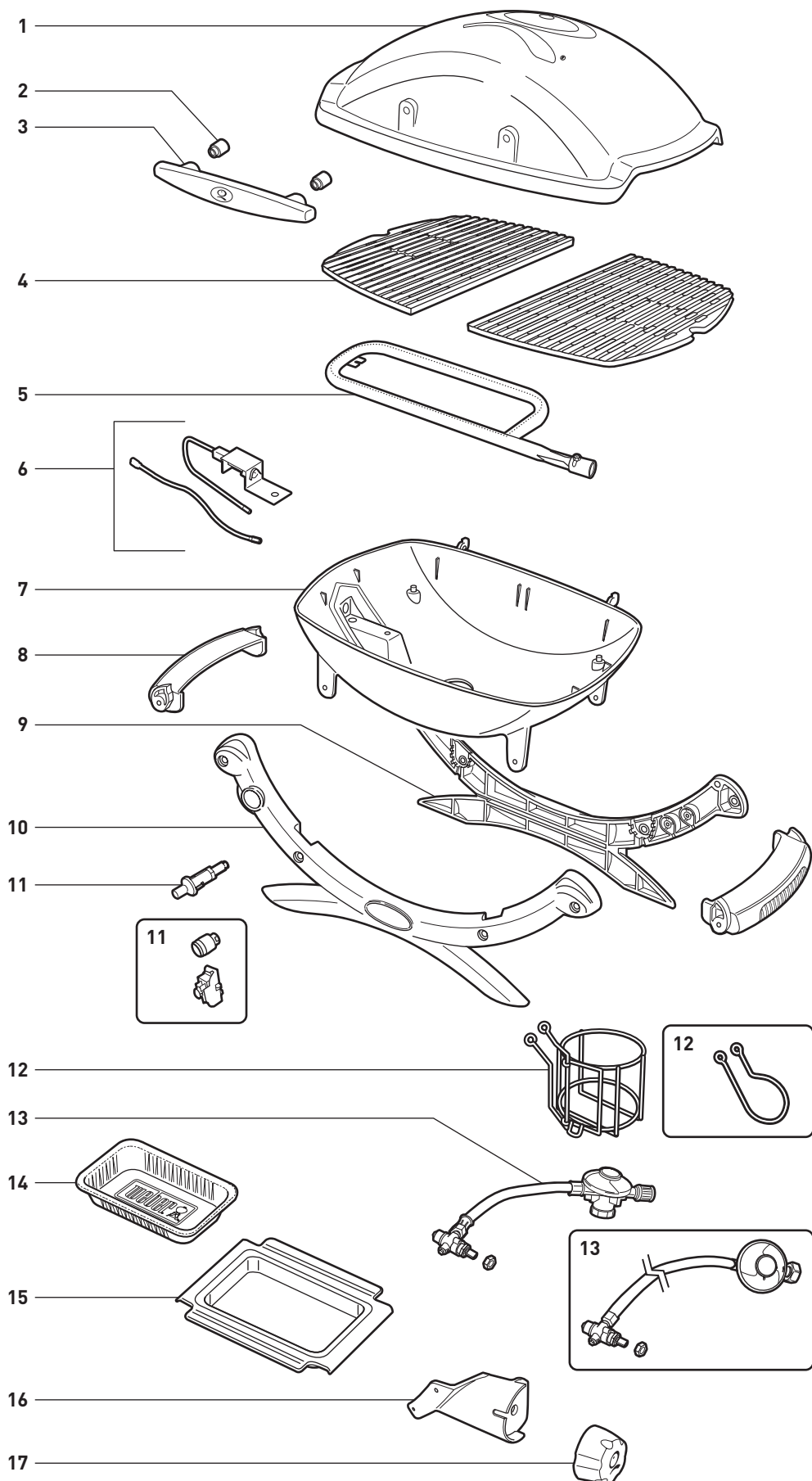
	1		1
	1		1
	1		1
	1		
	1		
	1		
	1		
	2		
	2		
	2		
	2		

MONTÁŽ



WEBER® Q® 1000 ROZČLENENÉ ZOBRAZENIE

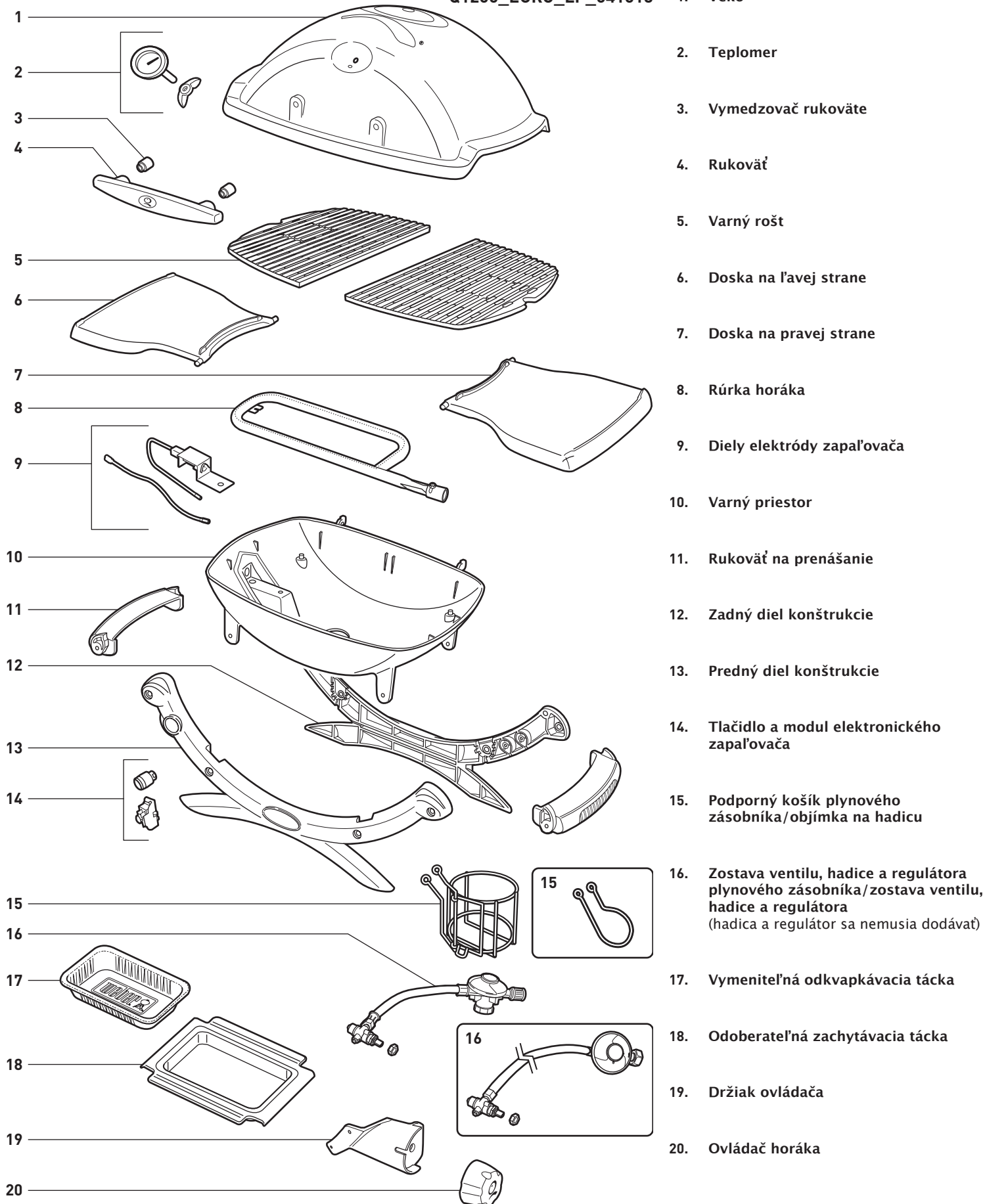
Q1000_EURO_LP_041613



1. Veko
2. Vymedzovač rukoväte
3. Rukoväť
4. Varný rošt
5. Rúrka horáka
6. Diely elektródy zapal'ovača
7. Varný priestor
8. Rukoväť na prenášanie
9. Zadný diel konštrukcie
10. Predný diel konštrukcie
11. Zapal'ovanie tlačidlom/tlačidlo a modul elektronického zapal'ovača
12. Podporný košík plynového zásobníka/objímka na hadicu
13. Zostava ventilu, hadice a regulátora plynového zásobníka/zostava ventilu, hadice a regulátora (hadica a regulátor sa nemusia dodávať)
14. Vymeniteľná odkvapkávacia tácka
15. Odoberateľná zachytávacia tácka
16. Držiak ovládača
17. Ovládač horáka

WEBER® Q® 1200 ROZČLENENÉ ZOBRAZENIE

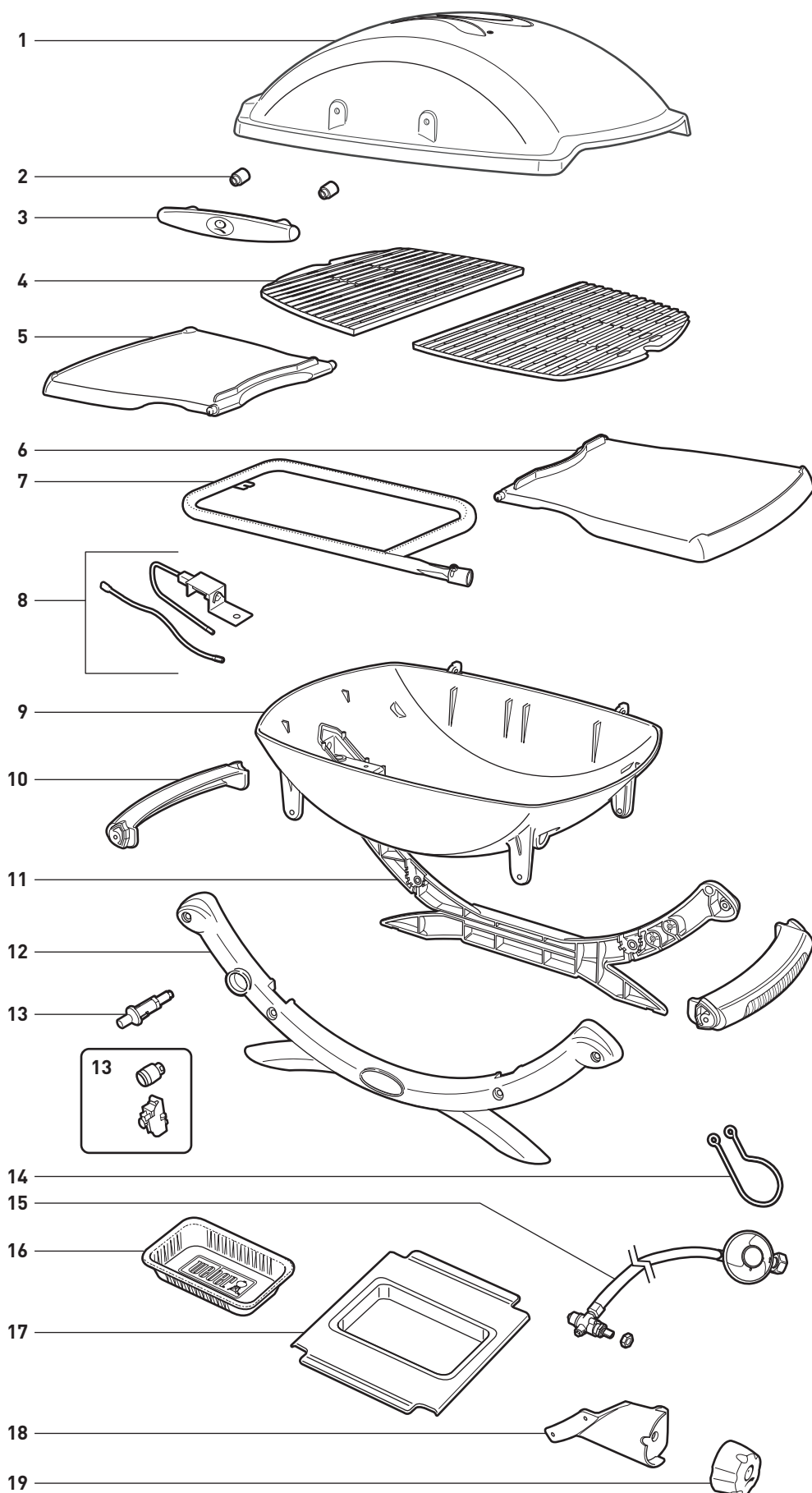
Q1200_EURO_LP_041613



1. Veko
2. Teplomer
3. Vymedzovač rukoväte
4. Rukoväť
5. Varný rošt
6. Doska na ľavej strane
7. Doska na pravej strane
8. Rúrka horáka
9. Diely elektródy zapal'ovača
10. Varný priestor
11. Rukoväť na prenášanie
12. Zadný diel konštrukcie
13. Predný diel konštrukcie
14. Tlačidlo a modul elektronického zapal'ovača
15. Podporný košík plynového zásobníka/objímka na hadicu
16. Zostava ventilu, hadice a regulátora plynového zásobníka/zostava ventilu, hadice a regulátora (hadica a regulátor sa nemusia dodávať)
17. Vymeniteľná odkvapkávacía tácka
18. Odoberateľná zachytávacía tácka
19. Držiak ovládača
20. Ovládač horáka

WEBER® Q® 2000 ROZČLENENÉ ZOBRAZENIE

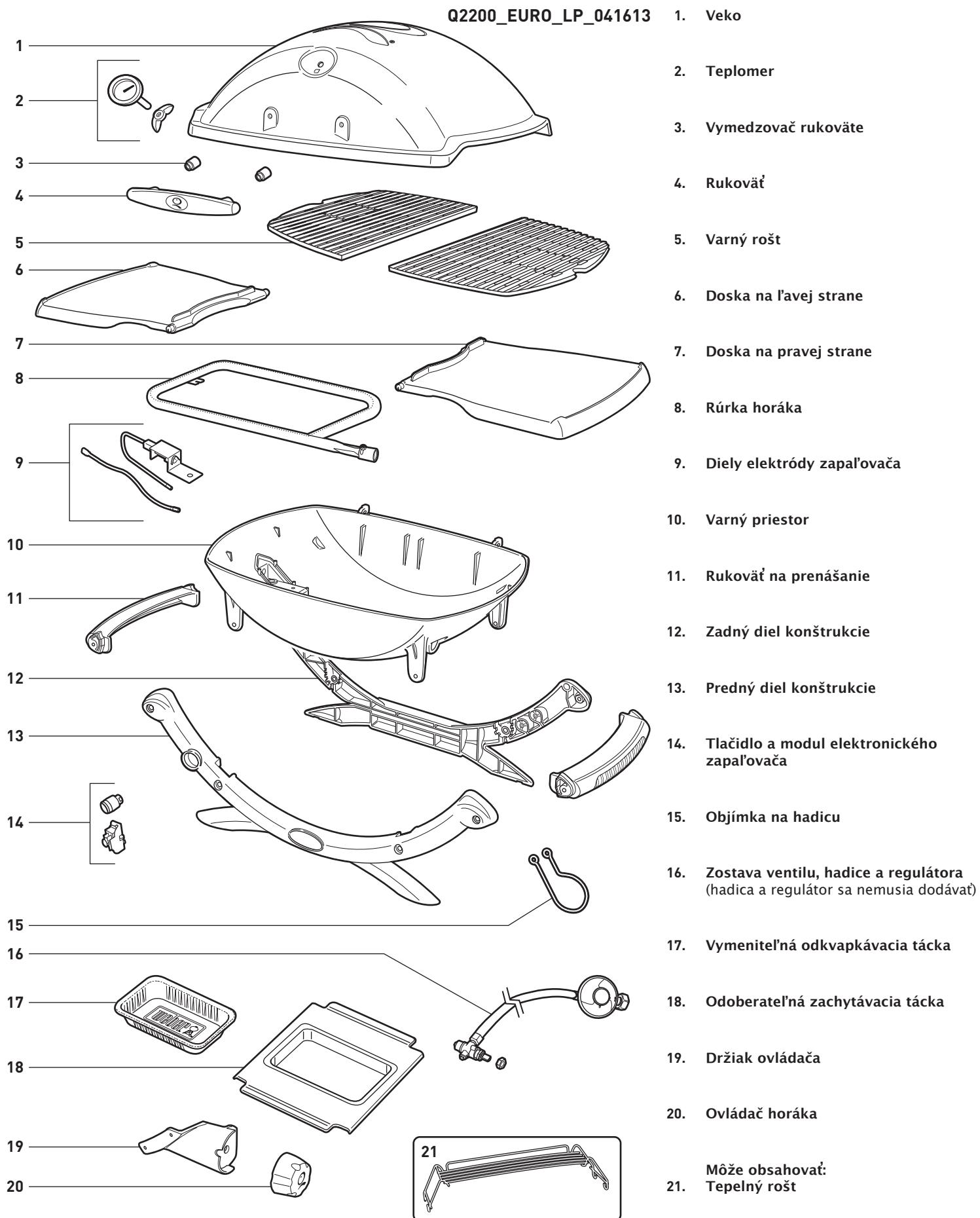
Q2000_EURO_LP_041613



1. Veko
2. Vymedzovalč rukoväte
3. Rukoväť
4. Varný rošt
5. Doska na ľavej strane
6. Doska na pravej strane
7. Rúrka horáka
8. Diely elektródy zapal'ovača
9. Varný priestor
10. Rukoväť na prenášanie
11. Zadný diel konštrukcie
12. Predný diel konštrukcie
13. Zapal'ovanie tlačidlom/tlačidlo a modul elektronického zapal'ovača
14. Objímka na hadicu
15. Zostava ventilu, hadice a regulátora (hadica a regulátor sa nemusia dodávať)
16. Vymeniteľná odkvapkávacia tácka
17. Odoberateľná zachytávacía tácka
18. Držiak ovládača
19. Ovládač horáka

WEBER® Q® 2200 ROZČLENENÉ ZOBRAZENIE

Q2200_EURO_LP_041613

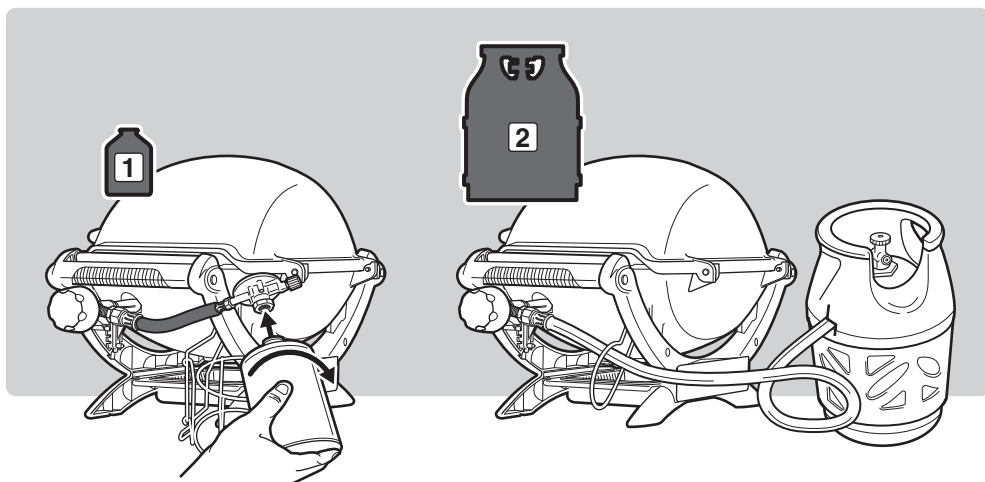


ČO JE PLYN S TEKUTÝM PROPÁNOM?

Tekutý propán, nazývaný aj LPG, plyn LP, tekutý propán alebo jednoducho propán a bután, je horľavý ropný produkt používaný ako palivo pre gril. Keď nie je ovládaný, je to plyn s bežnými teplotami a tlakom. Ale pri miernom tlaku vnútri nádoby, ako je fľaša alebo zásobník, sa z plynu stáva tekutina. Keď sa tlak vo fľaši alebo zásobníku zníži, kvapalina sa okamžite vyparí a zmení sa na plyn.

- Tekutý propán má podobný zápach ako zemný plyn. Pri tomto zápachu by ste mali byť opatrní.
- Tekutý propán je ťažší než vzduch. Unikajúci plyn sa môže zhromažďovať na nízko položených miestach a nerozptyľovať sa.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE O PRIPOJENIACH FLIAŠ S PLYNOM A TEKUTÝM PROPÁNOM



Pokyny v tejto Používateľskej príručke opisujú inštaláciu dvoch možných typov palivových zdrojov: vymeniteľné butánové zásobníky (1) a väčšie naplniteľné propánové fľaše (2). Gril, ktorý ste zakúpili používa jeden z týchto dvoch zdrojov. Postupujte podľa konkrétnych pokynov na pripojenie plynu pre svoj gril.

TIPY NA BEZPEČNÚ MANIPULÁCIU S FLIAŠAMI A ZÁSOBNÍKMI

Pri používaní tekutého propánu existuje niekoľko rôznych pokynov a bezpečnostných faktorov, na ktoré musíte myslieť. Starostlivo dodržujte tieto pokyny ešte predtým, ako začnete používať plynový gril Weber®.

Tipy pre zásobníky aj fľaše

- Nepoužívajte poškodenú fľašu/zásobník. Narazená alebo hrdzavá fľaša/zásobník a fľaša/zásobník s poškodeným ventilom môžu byť nebezpečné a mali by sa okamžite vymeniť za nové.
- S "prázdny" fľašami/zásobníkmi zaobchádzajte tak, ako keby boli plné. Aj v prípade, že sa vo fľaši/zásobníku nenachádza žiadna kvapalina, môže v nej/ňom stále byť tlak plynu.
- Fľaše/zásobníky sa nesmú vystavovať nárazom a nesmie sa s nimi manipulovať hrubo.
- Fľašu/zásobník nikdy neprepravujte ani neskladujte na miestach, kde teplota môže dosiahnuť 51 °C (fľaša/zásobník bude veľmi horúca/-i na udržanie v ruke). Napríklad: fľašu/zásobník nenechávajte v aute počas horúcich dní.
- Vždy, keď fľašu/zásobník znova pripájate, urobte v spoji regulátora k fľaši/zásobníku test tesnosti. Napríklad: test vykonajte vždy, keď fľašu/zásobník opätovne montujete.
- Fľaše/zásobníky držte mimo dosahu detí.
- Nepripájajte k pripojke zemného plynu (domáca prípojka). Ventily a otvory sú určené výhradne pre plyn z tekutého propánu.
- Oblasti okolo fľaše/zásobníka musia byť čisté, bez nečistôt.
- Fľašu/zásobník nevymieňajte v blízkosti zapalovacieho zdroja.

Ďalší tip pre zásobníky

- Pred odpojením regulátora vždy zatvorte plynový ovládací ventil regulátora.

Ďalšie tipy pre fľaše

- Pred odpojením regulátora vždy zatvorte ventil na fľaši.
- Fľaše vždy montujte, premiestňujte a skladujte v zvislej polohe.

POKYNY PRE SKLADOVANIE A NEPOUŽÍVANIE

Je dôležité, aby ste pri griloch, ktoré už boli určitý čas odložené, dodržiavali tieto pokyny:

- Neskladujte odpojené fľaše/zásobníky v budovách, garážach ani iných uzavretých priestoroch.
- Skontrolujte, či priestor pod varným priestorom a odoberateľnou zachytávacou táckou je prázdny a nenachádzajú sa tam žiadne zvyšky, ktoré by bránili v prúdení palivového alebo ventiláčného vzduchu.
- Plynový gril Weber® je potrebné pred každým použitím skontrolovať, či neuniká plyn alebo či hadicám horáka nič nebráni. (Prečítajte si časť "ROČNÁ ÚDRŽBA.")
- Tiež je potrebné skontrolovať, či mriežka proti pavúkom/hmyzu nie je zanesená. (Prečítajte si časť "ROČNÁ ÚDRŽBA.")

Ďalšie pokyny pre zásobníky

- Odpojte fľašu, ak je: 1) prázdna, 2) gril skladujete v garáži alebo v inom uzatvorenom mieste, 3) gril prenášate.

Ďalšie pokyny pre fľaše

- Keď plynový gril Weber® nepoužívate, je potrebné zatvoriť prívod plynu na fľaši.
- ⚠ **VAROVANIE: Keď gril nepoužívate, ventil fľaše musí byť zatvorený.**
- Ak skladujete plynový gril Weber® vnútri, ODPOJTE najprv prívod plynu a odložte fľašu vonku na dobre vetranom mieste.
- Ak neodpojíte fľašu od plynového grilu Weber®, skladujte gril aj fľašu vonku na dobre vetranom mieste.

PRIPOJENIA A POŽIADAVKY NA REGULÁTOR

Požiadavky pre zásobníky aj fľaše


- Zabráňte zauzleniu hadice.
- Ohybnú hadicu vymeňte, ak si to vyžadujú vnútroštátne predpisy.
- Akékoľvek časti zapечатené vo výrobe nesmie používateľ meniť.
- Akékoľvek zmeny zariadenia môžu byť nebezpečné.


DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE O PRIPOJENIACH FLIAŠ S PLYNOM A TEKUTÝM PROPÁNOM

Ďalšie požiadavky pre fľaše

- Vo Veľkej Británii je potrebné k zariadeniu pripojiť regulátor vyhovujúci norme BS 3016 s menovitým tlakom 37 milibarov na výstupe.
- Dĺžka hadice nesmie presiahnuť 1,5 metra.
- Použiť možno iba schválený typ nízkotlakovej hadice a regulátora.
- Náhradné súpravy regulátora tlaku a hadíc musia vyhovovať typu predpísanému výrobcom plynových zariadení na prípravu jedla vo vonkajšom prostredí.

KRAJINA	DRUH A TLAK PLYNU
Bulharsko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Maďarsko, Island, Lotyšsko, Litva, Malta, Holandsko, Nórsko, Rumunsko, Slovenská republika, Slovinsko, Švédsko, Turecko	I ₃ B/P - 30 mbar
Belgicko, Francúzsko, Grécko, Írsko, Taliansko, Luxembursko, Portugalsko, Španielsko, Švajčiarsko, Spojené kráľovstvo	I ₃₊ - 28-30/37 mbar
Poľsko	I ₃ B/P - 37 mbar
Rakúsko, Nemecko	I ₃ B/P - 50 mbar

	ÚDAJE O SPOTREBE ZÁSOBNÍKA	
	kW	g/h
MAX. ZÁSOBNÍKA HLAVNÉHO HORÁKA	2,8	202

	ÚDAJE O SPOTREBE FLAŠE	
	kW	g/h
MAX. FLAŠE HLAVNÉHO HORÁKA	3,7	264

ZOSTAVA NÁHRADNEJ HADICE, VENTILU A REGULÁTORA

⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: Odporúčame, aby ste vymieňali plynovú hadicu na plynovom grile Weber® každých päť rokov. Niektoré krajiny vyžadujú výmenu plynovej hadice do piatich rokov, preto má takáto požiadavka v danej krajine prednosť.

Dostupnosť zostavy náhradnej hadice, ventilu a regulátora vám potvrdí zástupca zákazníckeho oddelenia v ovašom regióne, ktorého vyhľadáte pomocou kontaktných informácií na našej internetovej stránke. Prihláste sa na www.weber.com®.

ČO JE REGULÁTOR?

Plynový gril Weber® je vybavený tlakovým regulátorom, čo je zariadenie na reguláciu a udržiavanie jednotného tlaku plynu pri uvoľnení tlaku z fľaše alebo zásobníka.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Neskladujte náhradnú ani odpojenú plynovú fľašu alebo zásobník pod alebo v blízkosti tohto grilu.

PRIPOJENIE REGULÁTORA K ZÁSOBNÍKU

PRIPOJENIE REGULÁTORA K ZÁSOBNÍKU

Používajte len propán-butánové zásobníky s minimálnym objemom 430 g a maximálnym objemom 460 g. Zásobník musí mať ventil EN417 uvedený na obrázku (1).

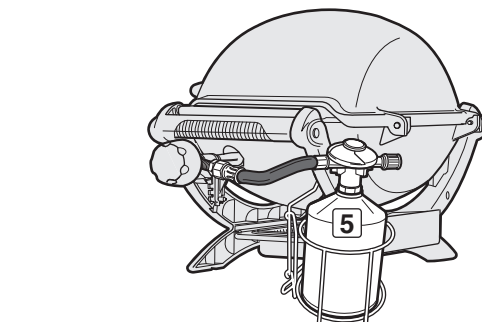
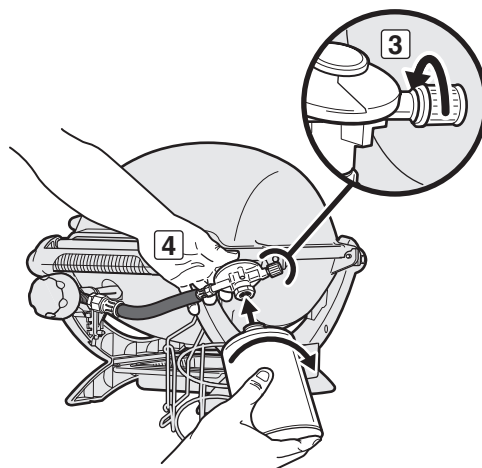
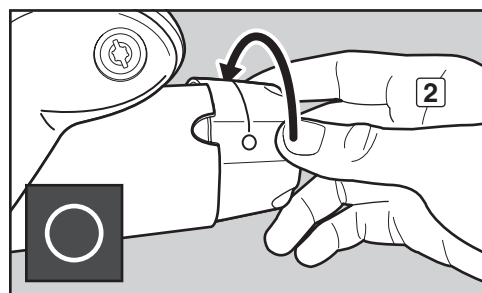
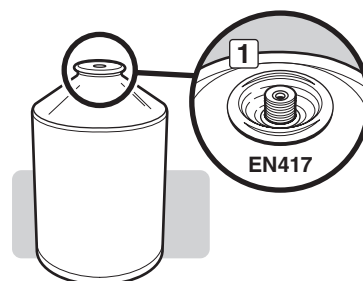
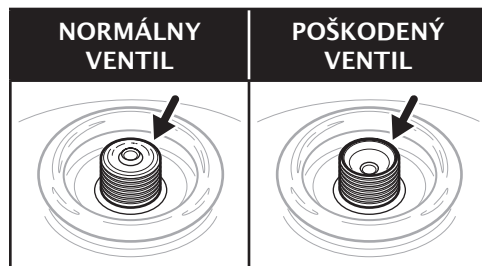
⚠ **UPOZORNENIE: Používajte len zásobníky, ktoré sú označené ako "PROPÁNOVÉ PALIVO" alebo "PROPÁN-BUTÁNOVÁ ZMES".**

- A) Uistite sa, že ovládač horáka je vypnutý zatlačením a otočením v smere hodinových ručičiek do vypnutej polohy (○) (2).
- B) Uistite sa, že plynový ventil ovládania regulátora je vypnutý otáčaním v smere hodinových ručičiek, pokým nie je pevne utiahnutý (3).
- C) Vymeniteľný zásobník zatlačte do regulátora a otočte ho v smere hodinových ručičiek, až kým nebude pevne utiahnutý (4).

⚠ **VAROVANIE: Uťahujte len rukami. Použitie hrubej sily by mohlo poškodiť spojku regulátora a ventil zásobníka. Toto by mohlo spôsobiť únik plynu alebo by mohlo brániť prúdeniu plynu.**

- D) Vložte vymeniteľný zásobník do podperného košíka (5).

⚠ **VAROVANIE: Vymeniteľný zásobník sa musí zmestiť do podperného košíka.**



POKYNY PRE ZÁSOBNÍK



Tento symbol predstavuje pokyny len pre grily, ktoré používajú ako zdroj paliva VYMENITELNÉ BUTÁNOVÉ ZÁSOBNÍKY.

POKYNY PRE FĽAŠU



Tento symbol predstavuje pokyny len pre grily, ktoré používajú ako zdroj paliva NAPLNITELNÉ PROPÁNOVÉ FĽAŠE.

PRIPOJENIE REGULÁTORA K FĽAŠI

PRIPOJENIE REGULÁTORA K FĽAŠI

Používajte len fľaše s minimálnym objemom 2,5 kg a maximálnym objemom 13 kg.

A) Pripojte regulátor k fľaši.

⚠ VAROVANIE: Skontrolujte, či je ventil fľaše alebo regulátora zatvorený.

Niektoré regulátory sa pritlačení pripoja a potiahnutím odpoja, iné sú vybavené maticou s ľavotočivým závitom, ktorým sa pripájajú k ventilu fľaše. Zistite typ regulátora a postupujte podľa pokynov na pripojenie pre daný regulátor.

Pripojenie točením v smere hodinových ručičiek

Naskrutkujte regulátor na fľašu otáčaním prípojky v smere hodinových ručičiek (1). Regulátor umiestnite tak, aby vetrací otvor (2) smeroval nadol.

Pripojenie točením proti smeru hodinových ručičiek

Naskrutkujte regulátor na fľašu otáčaním prípojky proti smeru hodinových ručičiek (3) (4).

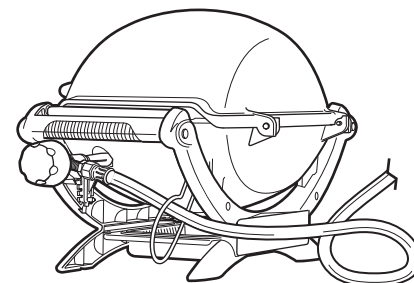
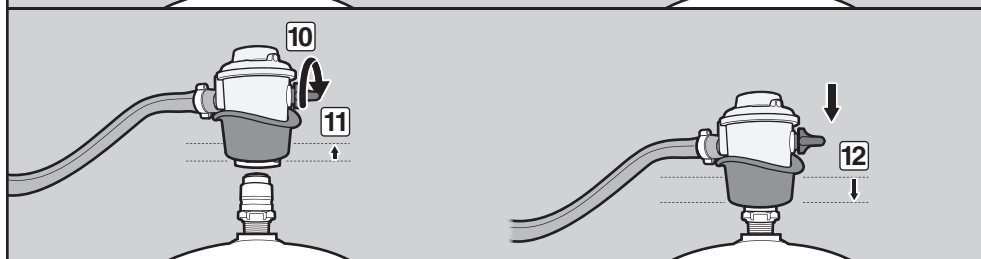
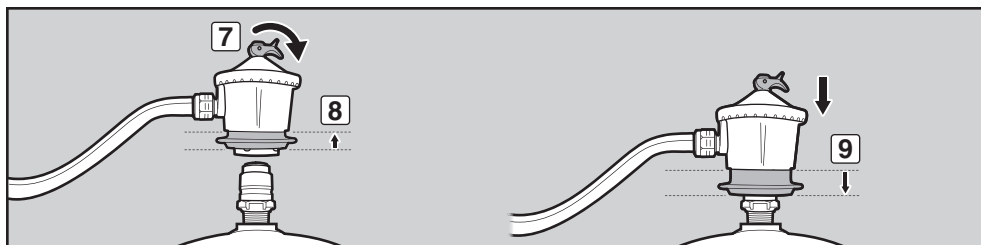
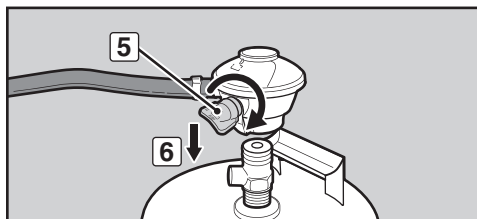
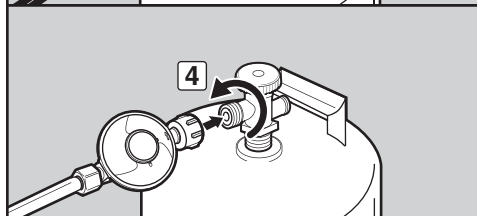
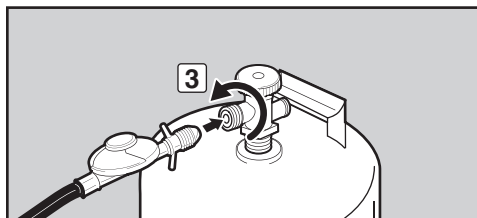
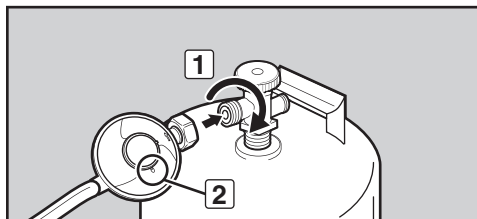
Pripojenie otočením páčky/Zapadnutím na miesto

Otočte páčku regulátora (5) v smere hodinových ručičiek do vypnutej polohy. Zatlačte regulátor nadol na ventil fľaše, kým nezapadne na svoje miesto (6).

Pripojenie posunutím krúžku

Skontrolujte, či je páčka regulátora v zatvorenej polohe (7) (10). Zdvihnite krúžok regulátora nahor (8) (11). Zatlačte regulátor nadol na ventil fľaše a udrzte tlak. Posunutím krúžku nadol zatvoríte regulátor (9) (12). Ak sa regulátor nezaistí, postup zopakujte.

Poznámka: Ilustrácie regulátora uvedené v tejto príručke sa nemusia podobať regulátoru, ktorý používate so svojim grilom z dôvodu rôznych vnútroštátnych alebo regionálnych nariadení.



ČO JE TO KONTROLA TESNOSTI?

Palivový systém grilu obsahuje spoje a prípojky. Kontrola tesnosti je spoľahlivý spôsob overenia toho, že z pripojení a prípojok neuniká žiadny plyn.

Hoci sa vo výrobe všetky spoje dôkladne skontrolovali voči úniku plynu, je dôležité vykonať kontrolu tesnosti pred prvým použitím grilu ako aj vždy, keď odpojíte a znova zapojíte prípojku pri vykonávaní bežnej údržby.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Na kontrolu úniku plynu nepoužívajte otvorený plameň. Uistite sa, že počas kontroly úniku plynu nie sú v okolí prítomné iskry alebo otvorené plamene. Iskry alebo otvorený plameň môžu spôsobiť požiar alebo výbuch, ktorý môže zapríčiniť vážne alebo smrteľné telesné poranenia a škody na majetku.

⚠ **VAROVANIE:** Plynové spoje plynového grilu boli odskúšané vo výrobe. Napriek tomu však odporúčame pred použitím plynového grilu skontrolovať všetky plynové spoje, či z nich neuniká plyn.

⚠ **VAROVANIE:** Túto kontrolu tesnosti vykonajte aj v prípade, že gril montoval predajca alebo bol zmontovaný v obchode.

⚠ **VAROVANIE:** Únik plynu by ste mali kontrolovať zakaždým, keď odpojíte a pripojíte plynové pripojenie.

POZNÁMKA: Vo výrobe boli všetky spoje dôkladne skontrolované proti úniku plynu a horáky boli testované na plamene. Z dôvodu bezpečnosti by ste však mali pred použitím plynového grilu Weber® všetky spoje znova skontrolovať, či nedochádza k úniku. Prepravou a manipuláciou sa mohli plynové pripojenia uvoľniť alebo poškodiť.

PRÍPRAVA NA POUŽITIE GRILU – PRI PRIPOJENÍ KU ZÁSOBNÍKU

KONTROLA ÚNIKU PLYNU PO PRIPOJENÍ ZÁSOBNÍKA

Budete potrebovať: Rozprašovací fľašu, kefu alebo handričku a roztok mydla a vody. (Mydlový roztok si môžete pripraviť sami zmiešaním 20 % tekutého mydla a 80 % vody alebo si ho môžete kúpiť v akomkoľvek obchode s inštalátorským materiálom.)

- A) Uistite sa, že ovládač horáka je vypnutý zatlačením a otočením v smere hodinových ručičiek do vypnutej polohy (○) (1).
- B) Otvorte prívod plynu otočením plynového ovládacieho ventilu regulátora proti smeru hodinových ručičiek (2).
- ⚠ **VAROVANIE:** Nezapalujte horák, keď kontrolujete únik plynu.
- C) Ak chcete skontrolovať únik plynu, navlhčite prípojky mydlovým roztokom z rozprašovacej fľaše, kefy alebo handričky. Ak sa vytvárajú bublinky alebo ak bublinky narastajú, plyn uniká. Použite mydlový roztok na nasledujúce spoje:

a) Pripojenie regulátora k zásobníku (3).

⚠ **VAROVANIE:** Ak z pripojenia uniká plyn (3), odmontujte zásobník. GRIL NEPOUŽÍVAJTE. Namontujte iný zásobník a znova skontrolujte únik plynu pomocou mydlového vodného roztoku. Ak únik plynu pokračuje aj po namontovaní iného zásobníka, zatvorte prívod plynu. GRIL NEPOUŽÍVAJTE. Kontaktujte zástupcu zákazníckeho oddelenia vo vašom regióne pomocou kontaktných informácií uvedených na našej internetovej stránke. Prihláste sa na www.weber.com®.

b) Pripojenie ventilu k hadici s regulátorom (4).

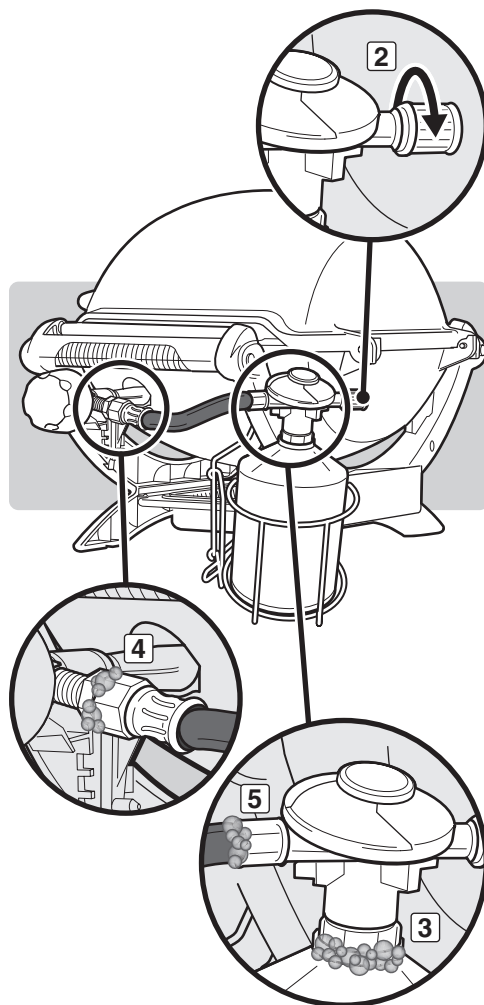
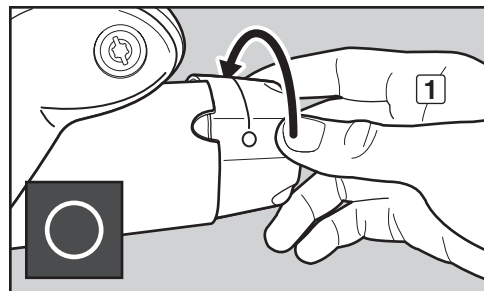
c) Pripojenie hadice regulátora k regulátoru (5).

⚠ **VAROVANIE:** Ak uniká plyn v spoji (4 alebo 5), uzavrite prívod plynu. GRIL NEPOUŽÍVAJTE. Kontaktujte zástupcu zákazníckeho oddelenia vo vašom regióne pomocou kontaktných informácií uvedených na našej internetovej stránke. Prihláste sa na www.weber.com®.

D) Po skončení kontroly úniku plynu zatvorte prívod plynu na zdroji a prípojky opláchnite vodou.

POZNÁMKA: Keďže niektoré testovacie roztoky, vrátane mydlového a vodného, môžu byť mierne korózne, všetky prípojky je potrebné po kontrole úniku plynu opláchnuť vodou.

Teraz môžete použiť svoj gril.



PRÍPRAVA NA POUŽITIE GRILU – PRI PRIPOJENÍ K FĽAŠI

KONTROLA ÚNIKU PLYNU PO PRIPOJENÍ FĽAŠE

Budete potrebovať: Rozprašovací fľašu, kefu alebo handričku a roztok mydla a vody. (Mydlový roztok si môžete pripraviť sami zmiešaním 20 % tekutého mydla a 80 % vody alebo si ho môžete kúpiť v akomkoľvek obchode s inštalátorským materiálom.)

- A) Uistite sa, že ovládač horáka je vypnutý zatlačením a otočením v smere hodinových ručičiek do vypnutej polohy (O).
- B) Zapnite prívod plynu pri zdroji.

Zistite typ regulátora. Postupujte podľa pokynov pre daný regulátor.

Otočenie ventilu

Otočte ventil fľaše proti smeru hodinových ručičiek (1) (2) (3).

Posun páčky

Posuňte páčku regulátora do polohy "otvorené" (on) (4) (5) (6).

⚠ VAROVANIE: Nezapaľujte horáky, keď kontrolujete únik plynu.

- C) Ak chcete skontrolovať únik plynu, navlhčite prípojky mydlovým roztokom z rozprašovacej fľaše, kefy alebo handričky. Ak sa vytvárajú bublinky alebo ak bublinky narastajú, plyn uniká. Použite mydlový roztok na nasledujúce spoje:

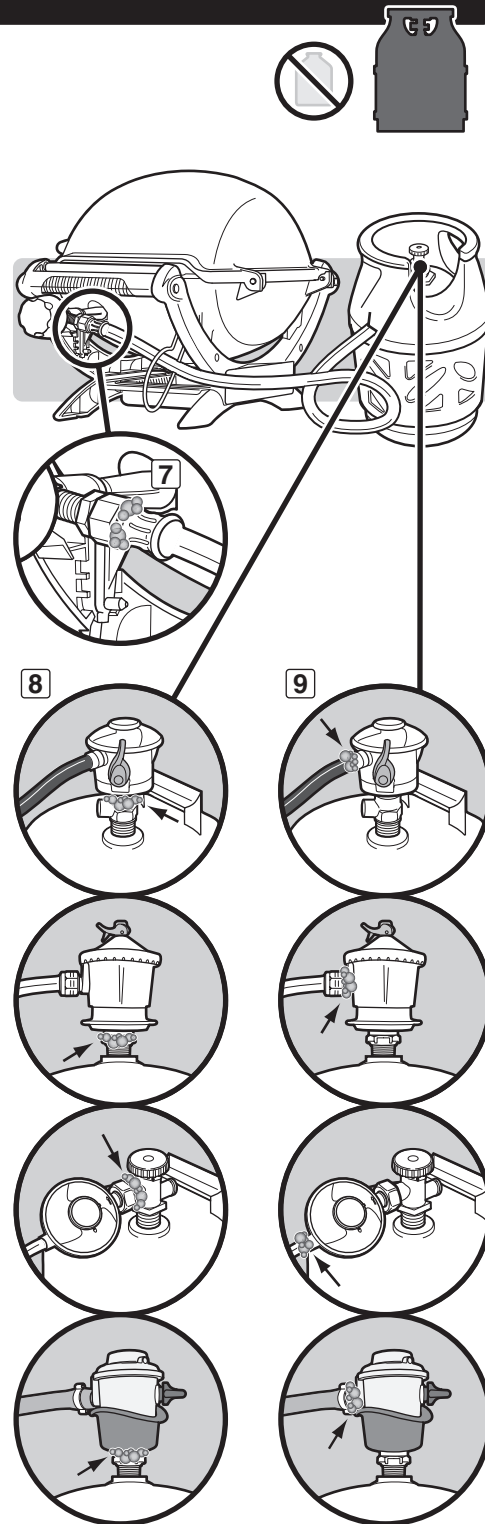
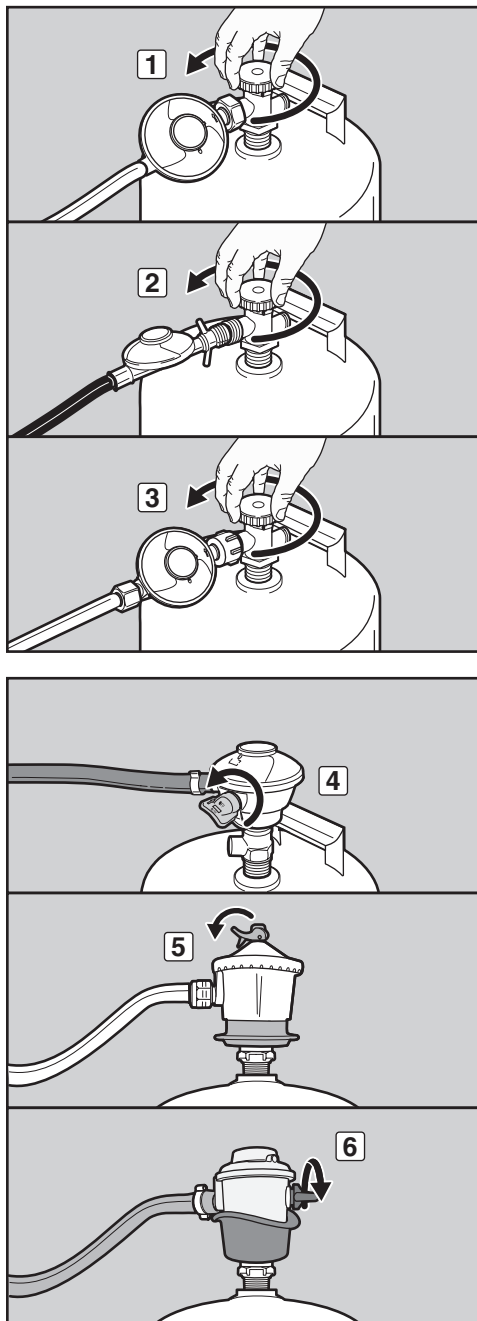
- a) Pripojenie ventilu k hadici s regulátorom (7).
- b) Pripojenie hadice regulátora k regulátoru (8).
- c) Pripojenie regulátora k fľaši (9).

⚠ VAROVANIE: Ak uniká plyn v spoji (7, 8 alebo 9), uzavrite prívod plynu. GRIL NEPOUŽÍVAJTE. Kontaktujte zástupcu zákaznickeho oddelenia vo vašom regióne pomocou kontaktných informácií uvedených na našej internetovej stránke. Prihláste sa na www.weber.com.

- D) Po skončení kontroly úniku plynu zatvorte prívod plynu na zdroji a prípojky opláchnite vodou.

POZNÁMKA: Keďže niektoré testovacie roztoky, vrátane mydlového a vodného, môžu byť mierne korózne, všetky prípojky je potrebné po kontrole úniku plynu opláchnuť vodou.

Teraz môžete použiť svoj gril.

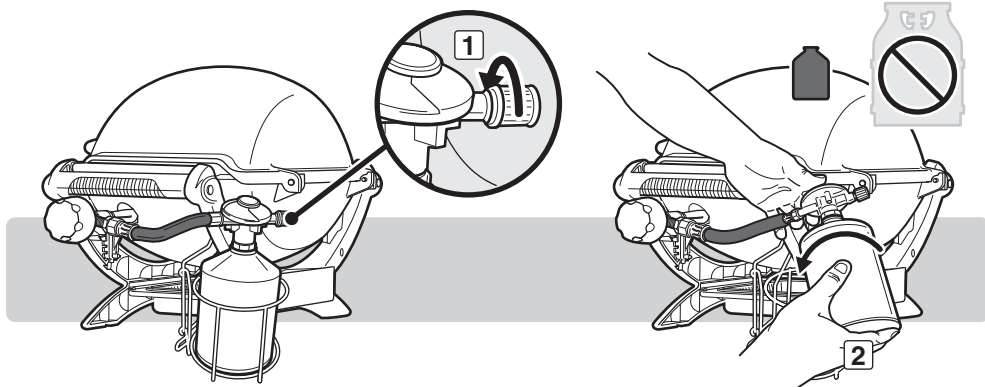


ODPOJENIE REGULÁTORA

ODPOJENIE REGULÁTORA OD ZÁSObNÍKA

Ak potrebujete vymeniť zásobník, postupujte podľa týchto pokynov.

- Uistite sa, že ovládač horáka je vypnutý zatlačením a otočením v smere hodinových ručičiek do vypnutej polohy (O).
- Uistite sa, že plynový ventil ovládania regulátora je vypnutý otáčaním v smere hodinových ručičiek, pokiaľ nie je pevne utiahnutý (1).
- Odskrutkujte vymeniteľný zásobník od regulátora otočením proti smeru hodinových ručičiek (2).



ODPOJENIE REGULÁTORA OD FLAŠE

Fľašu odporúčame naplniť skôr, ako sa celkom vyprázdni. Fľašu doplňte u predajcu propánu.

- Odpojte fľašu zatvorením prívodu plynu a odpojením zostavy hadice a regulátora od fľaše.

VAROVANIE: Skontrolujte, či je ventil fľaše alebo regulátora zatvorený.

Zistite typ regulátora. Postupujte podľa pokynov na odpojenie daného regulátora.

Odpojenie otočením proti smeru hodinových ručičiek

Odskrutkujte regulátor od fľaše otočením prípojky proti smeru hodinových ručičiek (1).

Odpojenie otočením v smere hodinových ručičiek

Odskrutkujte regulátor z fľaše otočením prípojky v smere hodinových ručičiek (2) (3).

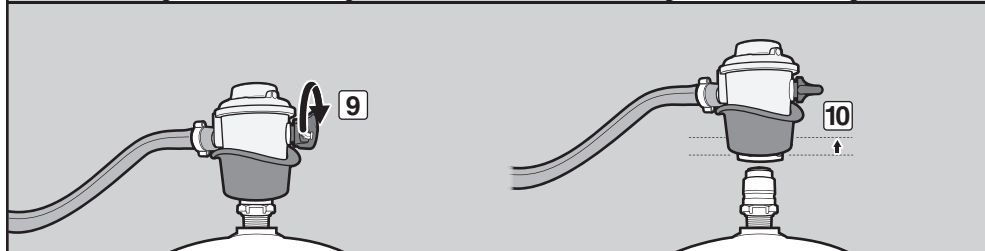
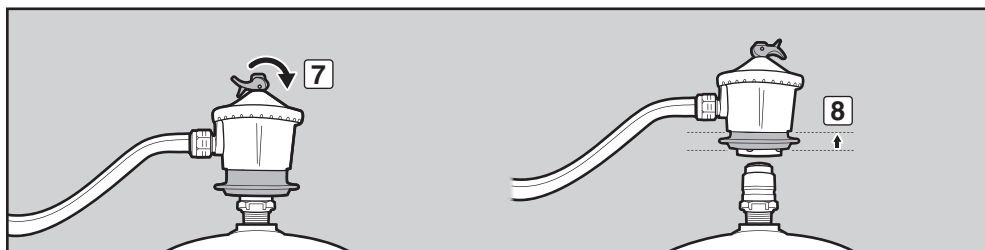
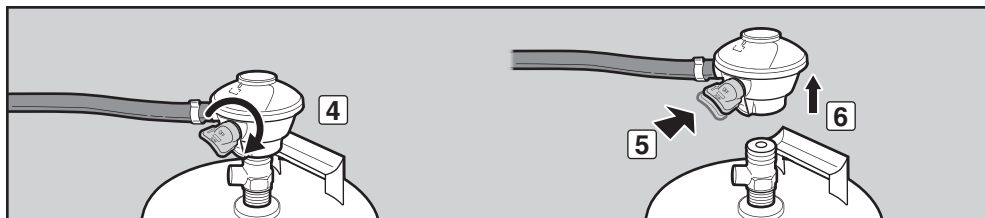
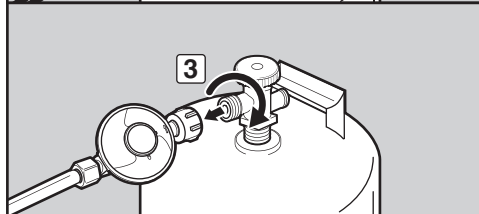
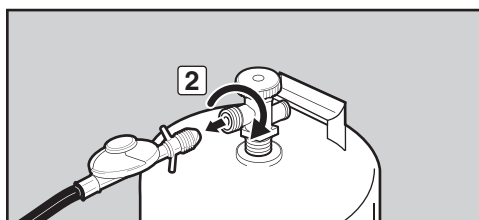
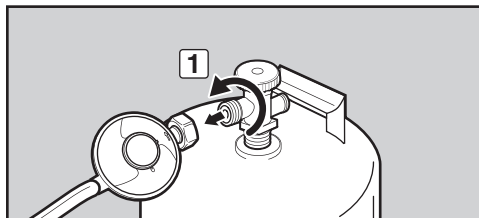
Odpojenie otočením páčky

Otočte páčku regulátora (4) v smere hodinových ručičiek do vypnutej polohy. Tlačte na páčku regulátora (5), pokiaľ sa neuvoľní z fľaše (6).

Odpojenie posunutím krúžku

Skontrolujte, či je páčka regulátora v zatvorenej polohe (7) (9). Zdvihnutím krúžku regulátora nahor (8) (10) ho odpojte z fľaše.

- Vymeňte prázdnu fľašu za plnú.



BEZPEČNOSŤ NA PRVOM MIESTE

Zvyknite si vykonávať pred grilovaním pár bezpečnostných kontrol.

Pri určovaní miesta na používanie grilu musíte zvážiť bezpečnosť. Pred montážou a používaním grilu si prečítajte nasledujúce varovania.

VAROVANIA:

- ⚠ Tento gril používajte iba vo vonkajšom a dobre vetranom prostredí. Nepoužívajte ho v garáži, budovách, pod prístreškami, v chatách alebo v akýchkoľvek iných uzatvorených priestoroch.
- ⚠ Plynový gril Weber® sa nesmie používať pod nechránenou horľavou strechou alebo prístreškom.
- ⚠ Plynový gril Weber® nie je určený na inštaláciu do karavanu či lode.
- ⚠ Plynový gril Weber® nepoužívajte v kufri auta alebo vo vnútri obytného vozidla, osobného vozidla, minibusu alebo karavanu.
- ⚠ Varnú plochu chráňte pred horľavými parami a kvapalinami ako benzín, alkohol, a pod. a inými horľavými materiálmi.
- ⚠ Pri použití sa celý varný priestor veľmi zohreje. Nedotýkajte sa ho.
- ⚠ Plynový gril Weber® nepremiestňujte počas prevádzky alebo keď je rozohriaty.
- ⚠ Pri varení musí byť zariadenie na rovnom, stabilnom povrchu na mieste, na ktorom sa nenachádzajú horľavé materiály.

ODOBERATEĽNÁ ZACHYTÁVACIA TÁCKA A VYMENITEĽNÁ ODKVAPKÁVACIA TÁCKA

Gril je vybavený systémom na zhromažďovanie mastnoty, ktorým odteká mastnota od jedla do odoberateľnej zachytávacej tácky. Ak chcete udržať odoberateľnú zachytávaciu tácku dlhšie čistejšiu, môžete do nej vložiť vymeniteľnú odkvapkavicu tácku Weber®.

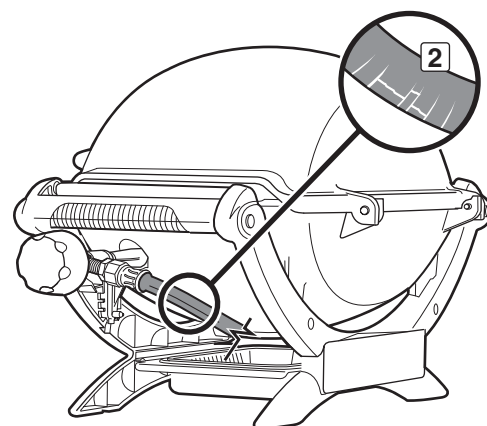
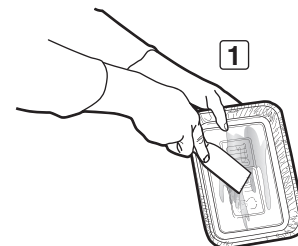
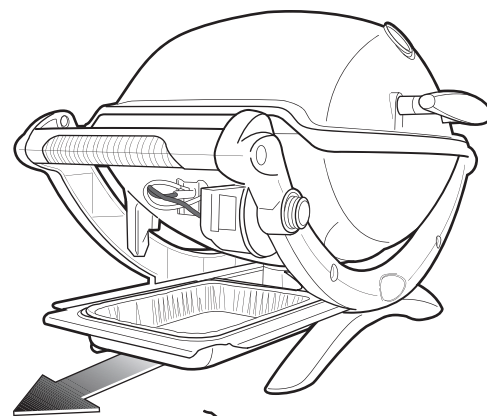
Čistenie odoberateľnej zachytávacej tácky je rovnako dôležité ako čistenie varného priestoru. Pred každým použitím grilu skontrolujte odoberateľnú zachytávaciu tácku, či sa tam nenachádza usadená mastnota. Usadenú mastnotu odstráňte plastovou škrabkou (1). Odoberateľnú zachytávaciu tácku umyte teplou mydlovou vodou a opláchnite vodou.

- ⚠ **VAROVANIE:** Pred každým použitím skontrolujte odoberateľnú zachytávaciu tácku a vymeniteľnú odkvapkavicu tácku, či sa na nich nenachádza usadená mastnota. Odstráňte nadmernú mastnosť, aby ste predišli vzplanutiu ohňa. Oheň z mastnoty môže spôsobiť vážne zranenia alebo poškodiť majetok.
- ⚠ **UPOZORNENIE:** Nevystielajte varný priestor, odoberateľnú zachytávaciu tácku ani vymeniteľnú odkvapkavicu tácku alobalom.

KONTROLA HADICE

Na hadici pravidelne kontrolujte akékoľvek známky popraskania (2).

- ⚠ **VAROVANIE:** Pred každým použitím grilu skontrolujte hadicu, či neobsahuje trhlinky a či nie je prasknutá, odretá alebo prerezaná. Ak je hadica akokoľvek poškodená, gril nepoužívajte. Hadicu vymeňte iba za originálnu náhradnú hadicu značky Weber®. Kontaktujte zástupcu zákazníkoveho oddelenia vo vašom regióne pomocou kontaktných informácií uvedených na našej internetovej stránke. Prihláste sa na www.weber.com.



SPÔSOBY ZAPÁLENIA HORÁKA

Existujú dva spôsoby zapálenia horáka. Prvý je pomocou systému zapalovania, ktorý je zabudovaný v grile. Druhý je pomocou zápalky.

V nasledujúcej časti nájdete kroky na zapálenie grilu pomocou systému zapalovania. Na nasledujúcej strane nájdete kroky na zapálenie grilu pomocou zápalky.

ZAPALOVANIE HORÁKA

A) Otvorte veko grilu (1).

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Ak neotvoríte veko počas zapalovania horáka grilu alebo ak nepočkáte päť minút, aby unikol uvoľnený plyn z predchádzajúceho neúspešného zapalovania grilu, môže prísť k výbušnému vzplanutiu, ktoré môže spôsobiť vážne alebo dokonca smrteľné zranenie.

B) Odklopte bočné dosky (2) (Q® 1200, Q® 2000, Q® 2200).

C) Uistite sa, že ovládač horáka je vypnutý (O)(3). Skontrolujte zatlačením a otočením ovládača horáka v smere hodinových ručičiek, pokým nezastane.

D) Skontrolujte, či je zásobník alebo fľaša správne namontovaná.

E) Otvorte ventil regulátora pomocou jednej z vhodných možností na základe typu regulátora.

F) Stlačte ovládač horáka a otočte ho proti smeru hodinových ručičiek do polohy start/high (zapálenie/vysoký plameň) (H) (4).

G1) Stlačte niekoľkokrát červené tlačidlo zapalovača tak, aby zakaždým cvaklo (5).

ALEBO

G2) Stlačte a podržte tlačidlo elektronického zapalovača (6). Budete počuť cvaknutie zapalovača.

H) Pohľadom cez varný rošt skontrolujte, či je horák zapálený. Mali by ste tam vidieť plameň.

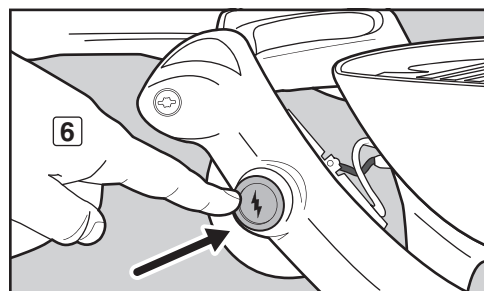
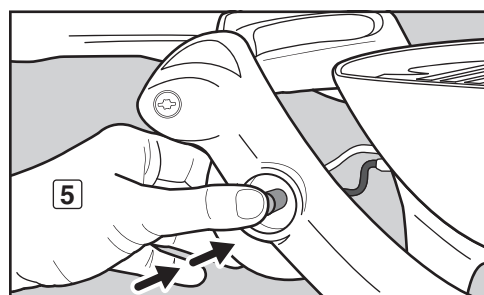
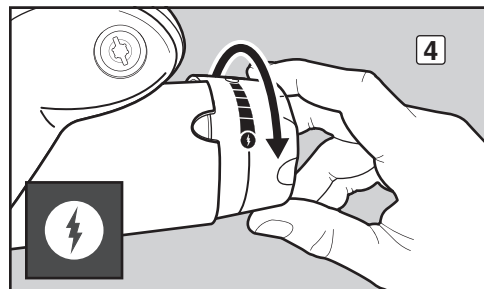
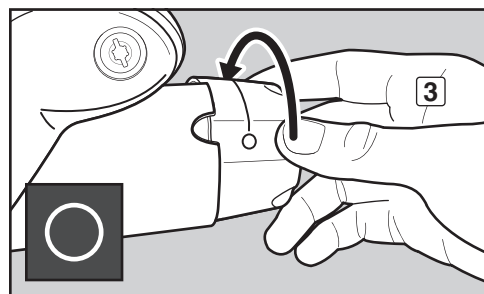
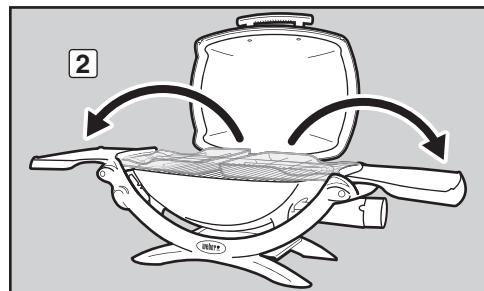
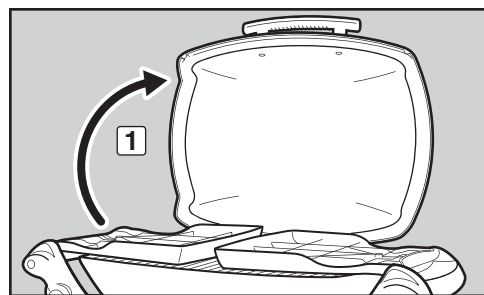
⚠ **VAROVANIE:** Nenakláňajte sa počas zapalovania nad otvoreným grilom.

⚠ **VAROVANIE:** Ak sa horák nezapáli do piatich sekúnd, prestaňte a skôr, ako sa ho pokúsíte opäť zapáliť iskrou alebo pomocou zápalky otočte ovládač horáka do polohy OFF a počkajte päť minút, kým sa odvetrá uvoľnený plyn.

ZAHAŠENIE HORÁKA

Ovládač horáka stlačte a otočte v smere hodinových ručičiek do vypnutej polohy (O).

⚠ **UPOZORNENIE:** Bočné dosky nesklápajte, kým nie je gril studený (Q® 1200, Q® 2000, Q® 2200).



Niektoré batérie majú na sebe plastový ochranný obal. Pred pokusom zapáliť gril musíte tento plastový obal odstrániť. Nepomýľte si tento plastový obal s nálepkou na batérii.

ZAPÁLENIE A POUŽÍVANIE HORÁKA

ZAPAĽOVANIE HORÁKA

Zapálenie pomocou zápalky

A) Otvorte veko grilu (1).

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Ak neotvoríte veko počas zapáľovania horáka grilu alebo ak nepočkáte päť minút, aby unikol uvoľnený plyn z predchádzajúceho neúspešného zapáľovania grilu, môže prísť k výbušnému vzplanutiu, ktoré môže spôsobiť vážne alebo dokonca smrteľné zranenie.

B) Odklopte bočné dosky (2) (Q® 1200, Q® 2000, Q® 2200).

C) Uistite sa, že ovládač horáka je vypnutý (○) (3). Skontrolujte zatlačením a otočením ovládača horáka v smere hodinových ručičiek, pokým nezastane.

D) Skontrolujte, či je zásobník alebo fľaša správne namontovaná.

E) Otvorte ventil regulátora pomocou jednej z vhodných možností na základe typu regulátora.

F) Zapáľte zápalku a umiestnite oheň pod okienko na zápalku (4). Držte zapálenú zápalku a zároveň stlačte ovládač horáka a otočte ho proti smeru hodinových ručičiek do polohy start/high (zapálenie/vysoký plameň) (⚡) (5).

G) Pohľadom cez varný rošt skontrolujte, či je horák zapálený. Mali by ste tam vidieť plameň.

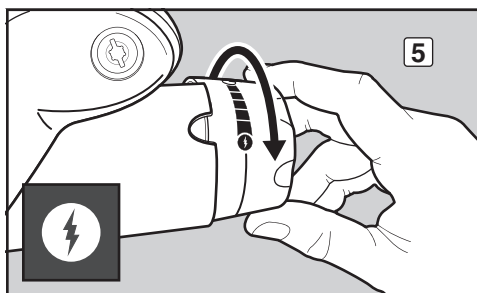
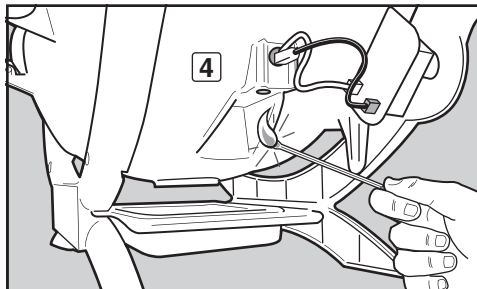
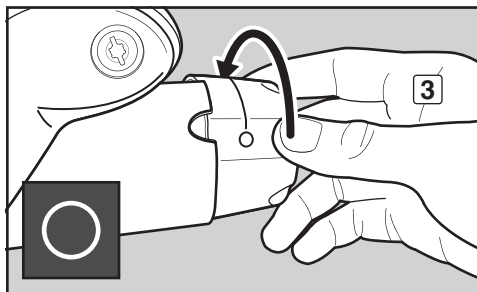
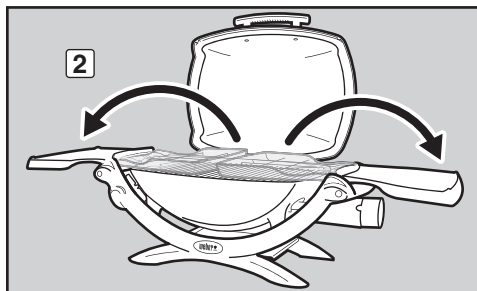
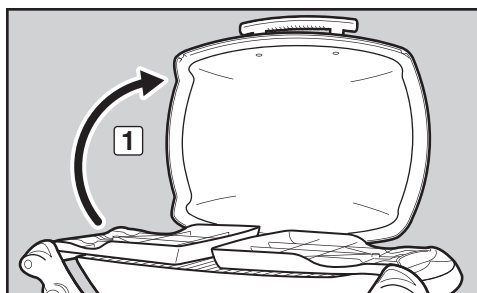
⚠ **VAROVANIE:** Nenakláňajte sa počas zapáľovania nad otvoreným grilom. Pri zapáľovaní grilu majte tvár a telo vo vzdialenosti aspoň 30 cm (12") od okienka na zápalku.

⚠ **VAROVANIE:** Ak sa horák nezapáli do piatich sekúnd, prestaňte a skôr, ako sa ho pokúsíte opäť zapáliť iskrou otočte ovládač horáka do vypnutej polohy a počkajte päť minút, kým sa odvetrá uvoľnený plyn.

ZAHAŠENIE HORÁKA

Ovládač horáka stlačte a otočte v smere hodinových ručičiek do vypnutej polohy (○).

⚠ **UPOZORNENIE:** Bočné dosky nesklápajte, kým nie je gril studený (Q® 1200, Q® 2000, Q® 2200).



TIPY A RADY

- Pred prípravou jedla gril vždy predhrejte. Horáky nastavte na vysoký plameň a zatvorte veko. Predhrievajte na 10 až 15 minút.
 - Teplota vášho plynového grilu môže byť počas niekoľkých prvých použití vyššia.
 - Doby grilovania uvedené v receptoch počítajú s vonkajšou teplotou 21 °C (70 °F) a slabým alebo žiadnym vetrom. V chladnom a veternom počasí či vyšších nadmorských výškach si ponechajte na prípravu jedla dlhší čas. V mimoriadne teplom počasí jedlo pripravujte kratšie.
 - Podmienky grilovania môžu vyžadovať nastavenie ovládačov horákov pre dosiahnutie správnej teploty na prípravu jedla.
 - Pre dosiahnutie dokonalého výsledku grilovania mäso opekajte a jedlá pripravujte so zatvoreným vekom.
 - Čím viac jedla dáte na varný rošt, tým viac času bude potrebné na jeho prípravu.
 - Zo steakov, rezňov a pečienky odrežte nadbytočný tuk, aby zostalo sotva 6,4 mm (¼") tuku. Menej tuku uľahčí čistenie a je prakticky zárukou, že nedôjde k neželanému vzplanutiu.
 - Vo všeobecnosti väčšie kusy mäsa vyžadujú dlhší čas prípravy vzhľadom k hmotnosti, než malé kúsky.
 - Niektoré jedlá, ako napríklad kastrólové jedlá alebo tenké rybie filety, budú vyžadovať nádobu na grilovanie. Jednorazové fóliové pekáče sa používajú veľmi pohodlne, ale rovnako je možné použiť aj akúkoľvek kovovú panvicu s rukoväťami odolnými voči pečeni v rúre.
 - Jedlá grilované v nádobách, ako napríklad pečené fazuľky, budú vyžadovať dlhší čas prípravy, keď ich budete pripravovať v miske, ako keď ich budete pripravovať na plynovej panvici.
 - Na otáčanie a manipuláciu s mäsom uprednostnite kliešte pred vidličkou, aby sa zabránilo strate prirodzenej šťavy. Na veľké ryby použijete dve lopatky.
 - Vždy skontrolujte, či sú varný priestor a odoberateľná zachytávacía tácka čisté a nenachádzajú sa v nich nečistoty.
 - Nevystielajte varný priestor alobalom. Mohol by zabrániť odtokaniu tuku do odoberateľnej zachytávacíj tácky.
 - V prípade neželaného vzplanutia vypnite horáky a presuňte jedlo do inej časti varného roštu. Plameň zhasne. Potom, ako plamene zhasnú, znovu zapáľte gril.
- NA ZAHASENIE PLAMEŇA NA PLYNOVOM GRILE NIKDY NEPOUŽÍVAJTE VODU.**
- Časovač vám pomôže určiť, kedy sa "prepečené" jedlo môže stať "pripečeným".
 - Tenká vrstva oleja na jedle vám umožní rovnomerne jedno zapiečť a zabráni jeho prilepovaniu na varný rošt. Olej vždy nanášajte kefou alebo sprejom na jedlo a nie priamo na varný rošt.
 - V prípade použitia marinády, omáčky alebo povrchovej glazúry s vysokým obsahom cukru alebo inej zložky, ktorá je ľahko horľavá, natrite ich na jedlo až počas posledných 5 až 10 minútach grilovania.

PREDHRIEVANIE

Predhriatie grilu pred grilovaním je dôležité. Predhrievanie: Zapáľte gril podľa pokynov v Používateľskej príručke. Potom otočte horáky do polohy start/high (zapálenie/vysoký plameň) (†), zatvorte veko a predhrejte gril. Budete to trvať asi 10 až 15 minút, v závislosti od podmienok ako napríklad teplota vzduchu a vietor. Po predhriatí môžete výšku plameňa horákov upraviť podľa potreby.

⚠ VAROVANIE: Ak sa horáky vypnú počas prevádzky grilu, otočte ovládače horáka do vypnutej polohy (OFF). Otvorte veko, počkajte päť minút a potom opäť zapáľte gril podľa pokynov na zapáľovanie.

GRILOVANIE ZO ZATVORENÝM VEKOM

Grilovanie prebieha so zatvoreným vekom, aby došlo k rovnomernej a pravidelnej cirkulácii tepla. So zatvoreným vekom plynový gril pečie podobne ako bežná rúra na pečenie. Teplomer vo veku, nachádzajúci sa na niektorých našich griloch, indikuje teplotu pečenia vo vnútri grilu. Predhrievanie a grilovanie prebieha so zakrytým vekom. Nenazerajte pod veko — pri každom zdvihnutí veka sa stratí teplo.

SYSTÉM NA ZHRMAŽĎOVANIE MASTNOTY

Unikátny dizajn varného roštu zahŕňa zaoblené liatinové lišty, ktoré odvádzajú masť od rúrok horáka a zabraňujú tak vzplanutiam, ktoré môžu spáliť jedlo. Zvyšná masť tečie do odoberateľnej zachytávacíj tácky, ktorá sa vysúva, čím zjednodušuje čistenie.

Viac grilovacích tipov a receptov nájdete na stránke www.weber.com®.

TIPY NA GRILOVANIE A UŽITOČNÉ RADY

ČERVENÉ MÄSO	Hrúbka/Hmotnosť	Približný celkový čas grilovania
Steak: New York, rib-eye a filet mignon (tenderloin)	hrúbka 2 cm (¾ palca)	3 až 5 minút, vysoký plameň
	hrúbka 2,5 cm (1 palec)	6 až 8 minút, vysoký plameň
Steak: Porterhouse a T-bone	hrúbka 2 cm (¾ palca)	4 až 6 minút, vysoký plameň
	hrúbka 2,5 cm (1 palec)	8 až 10 minút, vysoký plameň
Flank steak	700 až 900 g (1½ až 2 libry), hrúbka 2 cm (¾ palca)	12 až 14 minút, vysoký plameň
Mletá hovädzia placka / fašírka	hrúbka 2 cm (¾ palca)	8 až 10 minút, stredný plameň
Tenderloin	1,4 až 1,8 kg (3 až 4 libry)	25 až 30 minút piecť 10 minút na vysokom plameni, grilovať 15 až 20 minút na nízkom plameni
BRAVČOVÉ MÄSO	Hrúbka/Hmotnosť	Približný celkový čas grilovania
Klobása: čerstvá	150 g (5 uncí)	10 až 15 minút, nízky plameň
Kotleta: vykostená alebo s kosťou	hrúbka 2 cm (¾ palca)	10 až 15 minút piecť 6 minút na vysokom plameni, grilovať 4 až 8 minút na nízkom plameni
	hrúbka 3¼ až 3¾ cm (1¼ až 1½ palca)	14 až 18 minút piecť 8 minút na vysokom plameni, grilovať 6 až 10 minút na nízkom plameni
Rebierka: baby back*	1,4 až 1,8 kg (3 až 4 libry)	1 až 1,5 hod., nízky plameň (so stojanom na rebierka**)
Rebierka: bravčové rebierka	1,4 až 1,8 kg (3 až 4 libry)	1 až 1,5 hod., nízky plameň, 30 minút s kosťou smerom nadol, potom otáčať každých 10 až 15 minút
Tenderloin	450 g (1 libra)	20 až 25 minút piecť 10 minút na vysokom plameni (otočiť 3-krát), a grilovať 10 až 15 minút na nízkom plameni
HYDINA	Hrúbka/Hmotnosť	Približný celkový čas grilovania
Kuracie prsia: bez kosti, bez kože	175 až 230 g (6 až 8 uncí)	12 až 16 minút, stredný plameň
Kuracie časti: s kosťou, zmiešané	85 až 175 g (3 až 6 uncí)	35 až 45 minút, nízky plameň
Kura: celé*	1,8 až 2,3 kg (4 až 5 libier)	1 až 1,5 hod., stredný plameň (s roštom na pečenie**)
Cornwalská zverina	1,4 až 1,8 kg (3 až 4 libry)	30 až 35 minút, stredný plameň (s roštom na pečenie**)
Morčacie prsia: s kosťou*	2,3 až 2,7 kg (5 až 6 libier)	1 až 1,5 hod., nízky plameň
PLODY MORA	Hrúbka/Hmotnosť	Približný celkový čas grilovania
Ryba, filé alebo steak: losos, mečúň a tuniák	¾ až 1¼ cm (¼ až ½ palce)	6 až 8 minút, stredný plameň
	2½ až 3¼ cm (1 až 1¼ palce)	8 až 10 minút, stredný plameň
Ryba, filé alebo steak: halibut a ostiež	¾ až 1¼ cm (¼ až ½ palce)	10 až 12 minút, stredný žár
	2½ až 3¼ cm (1 až 1¼ palce)	12 až 14 minút, stredný plameň
Krevety	50 g (1½ unce)	3 až 5 minút, stredný plameň
ZELENINA	Hrúbka/Hmotnosť	Približný celkový čas grilovania
Špargľa	4 cm (1½ palce) v priemere	3 až 5 minút, stredný plameň
Kukurica	v šupke	25 až 30 minút, stredný plameň
	bez šupky	10 až 15 minút, stredný plameň
Huby	shitake alebo mladé hříby	8 až 10 minút, stredný plameň
	šampiňóny Portabello	12 až 15 minút, stredný plameň
Cibuľa	1¼ cm (½ palca) nakrájané kúsky	8 až 12 minút, stredný plameň
Zemiaky	celé	45 až 60 minút, nízky plameň
	1¼ cm (½ palca) nakrájané kúsky	14 až 16 minút, stredný plameň

RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉMY	RIEŠENIA
Horák sa nezapáli, keď stlačíte tlačidlo zapalovača.	<p>Skontrolujte, či je voľný prívod plynu k horáku tým, že sa pokúsite zapáliť horák zápalkou. Pozrite si časť "ZAPÁLENIE HORÁKA – Zapálenie zápalkou." Ak sa horák zapáli pomocou zápalky, problém bude v zapalovacom systéme. Pozrite si časť "ÚDRŽBA SYSTÉMU ZAPALO VANIA TLAČIDL OM" alebo "ÚDRŽBA ELEKTRONICKÉHO SYSTÉMU ZAPALO VANIA."</p> <p>Skontrolujte, či sú vodiče správne vložené do svoriek v dieloch elektródy zapalovača. Skontrolujte, či sú vodiče pripojené k svorkám na tlačidlo zapalovača alebo elektronickom module zapalovača. Pozrite si časť "ÚDRŽBA SYSTÉMU ZAPALO VANIA TLAČIDL OM" alebo "ÚDRŽBA ELEKTRONICKÉHO SYSTÉMU ZAPALO VANIA."</p> <p>Ak vkladáte novú batériu, odstráňte plastový obal batérie. Skontrolujte, či je batéria v dobrom stave a správne vložená. Pozrite si časť "ÚDRŽBA ELEKTRONICKÉHO SYSTÉMU ZAPALO VANIA."</p>
Horák sa nezapaľuje alebo plameň je príliš nízky v polohe high (vysoký plameň) (†).	Fľaša/zásobník s tekutým propánom môže byť takmer alebo úplne prázdna/–y. Vymeňte zásobník alebo vymeňte (doplňte) fľašu.
Tvar plameňa horáka je veľmi nepravidelný. Plameň je príliš nízky, ak je horák v polohe high (vysoký plameň) (†). Plameň nie je po celej dĺžke rúrky horáka.	Vyčistite otvory horáka po celej dĺžke rúrky horáka. Pozrite si časť "ROČNÁ ÚDRŽBA".
Horák horí žltým alebo oranžovým plameňom a zároveň cítiť plyn.	Skontrolujte, či nie je mriežka proti hmyzu/pavúkom zanesená. (Blokovanie otvorov.) Vyčistite mriežku proti pavúkom/hmyzu. Pozrite si časť "ROČNÁ ÚDRŽBA".
Výskyt vzplanutí. ⚠ UPOZORNENIE: Nevystielajte varný priestor alobalom.	<p>Gril musíte predhriať na 10 až 15 minút s horákom v polohe high (vysoký plameň).</p> <p>Dôkladným vyčistením varných roštov odstráňte masť. Pozrite si časť "ČISTENIE VNÚTOR NÝCH ČASŤÍ GRILU."</p> <p>Varný priestor môže byť znečistený, čím znemožňuje masť tieť do odoberateľnej zachytávacej tácky. Vyčistite varný priestor. Pozrite si časť "ČISTENIE VNÚTOR NÝCH ČASŤÍ GRILU."</p>
Vnútor n á časť veka sa viditeľne "lúpe". (Podobá sa na lúpanie farby.)	Vnútor n á časť veka je odlievaná z hliníka. Nie je natretá farbou. Nemôže sa "lúpať". To čo sa lúpe je zhorená masť, ktorá sa zmenila na uhlík a odlupuje sa. TOTO NIE JE CHYBOU ZARIADENIA. Poriadne veko vyčistite. Pozrite si časť "ČISTENIE VNÚTOR NÝCH ČASŤÍ GRILU."

Ak sa pomocou týchto postupov problémy neodstránia, kontaktujte zástupcu zákazníkoho oddelenia vo vašom regióne ktorého vyhľadáte pomocou kontaktných informácií na našej webovej stránke. Prihláste sa na www.weber.com®.

UDRŽIAVANIE PLYNOVÉHO GRILU WEBER® V ŠPIČKOVOM STAVE

⚠ NEBEZPEČENSTVO

V prípade nevyriešenia problémov opísaných na tejto strane hrozí nebezpečenstvo požiaru, ktorý môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenie a môže spôsobiť škody na majetku.

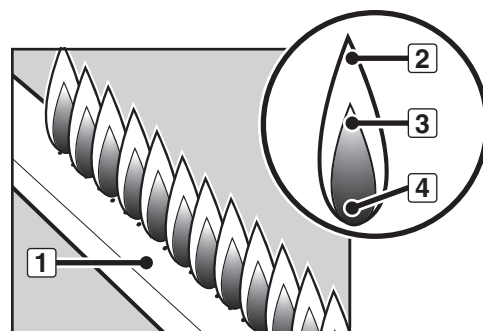
Aby bol výkon plynového grilu Weber® taký bezpečný a efektívny ako v deň kúpy, odporúčame, aby ste kontrolovali a čistili mriežky proti pavúkom/hmyzu a rúrky horáka aspoň jedenkrát ročne. Nižšie nájdete dôležité informácie o týchto dvoch častiach grilu, ktoré potrebujú každoročnú údržbu.

Ak spozorujete nesprávny tvar plameňa alebo blokovaný otvor horáka, prejdite na pokyny v časti "ČISTENIE ALEBO VÝMENA RÚRKY HORÁKA" na nasledujúcej strane.

TVAR PLAMEŇA HORÁKA

Rúrky horáka plynového grilu Weber® boli vo výrobe nastavené na správnu zmes vzduchu a plynu. Na obrázku je zobrazený a nižšie je opísaný správny tvar plameňa:

- Rúrky horáka (1)
- Končeky plameňa sa niekedy zablysnú žltou farbou (2)
- Svetlomodrá (3)
- Tmavomodrá (4)



Skontrolujte tvar plameňa horáka. Ak sa plameň nezhodujú s opisom vyššie, môže to znamenať, že mriežky proti pavúkom/hmyzu sú špinavé alebo zanesené.

MRIEŽKY PROTI PAVÚKOM/HMYZU WEBER®

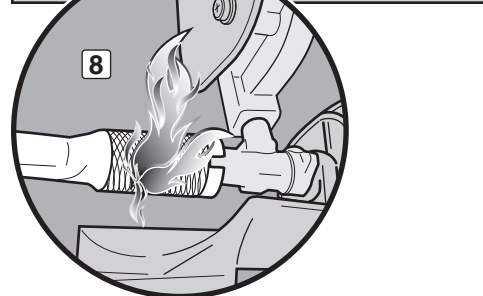
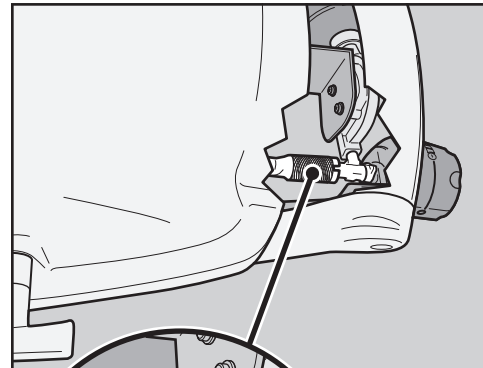
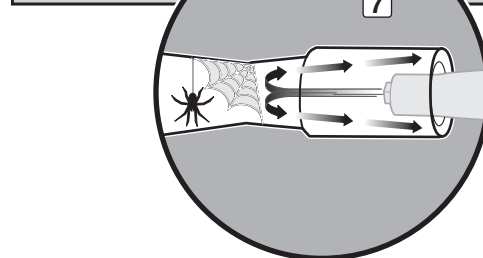
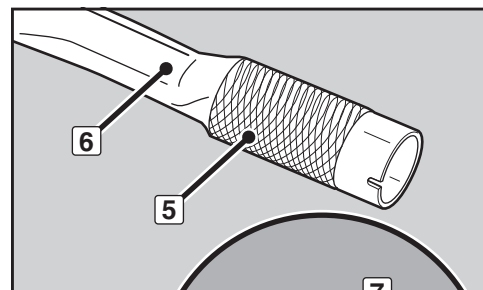
Otvory palivového vzduchu rúrok horáka (5) sú vybavené nerezovými mriežkami, aby zabránili pavúkom a inému hmyzu budovať siete alebo hniezda vnútri difúznej časti (6) rúrok horáka. Hniezda by mohli zablokovať normálny prúd plynu a mohlo by dôjsť k spätnému toku cez otvory palivového vzduchu (7). Symptómy takého zanesenia sú nasledovné: pach plynu spolu s plameňmi horáka, ktoré sú nadmerne žlté a povädnuté. Týmto by mohol vzniknúť požiar v alebo okolo plynových ventilov, ktorý by mohol spôsobiť vážne poškodenie grilu (8).

POZNÁMKA: Ak sa poškodí mriežka proti pavúkom/hmyzu alebo ak nie je možné ju vyčistiť, kontaktujte zástupcu zákazníkneho oddelenia vo vašom regióne pomocou kontaktných informácií uvedených na našej webovej stránke. Prihláste sa na www.weber.com.

OTVORY RÚRKY HORÁKA

Po dlhšom opakovanom používaní grilu sa otvory rúrky horáka zanesú. Zanesené otvory môžu brániť plnému prívodu plynu. Nasledujúcimi spôsobmi môžete zistiť, či sú otvory rúrky horáka zanesené.

- Gril nedosahuje požadovanú teplotu
- Gril ohrieva nerovnomerne
- Jeden alebo viacero horákov sa nezapaľuje



ČISTENIE ALEBO VÝMENA RÚRKY HORÁKA

Kontrola vypnutia a vychladnutia grilu

- A) Skontrolujte, či je ovládač horáka vo vypnutej (off) (○) polohe. Skontrolujte zatlačením a otočením ovládača horáka v smere hodinových ručičiek, pokiaľ nezastane.
- B) Odpojte fľašu.
- C) Odoberte veko.
- D) Vyberte varné rošty.

Demontáž rúrky horáka

Budete potrebovať: Maticový kľúč 3/8".

- A) Odskrutkujte skrutku, ktorá pridržiava rúrku horáka vo varnom priestore (1).
- B) Opatrne vysuňte rúrku horáka z varného priestoru (2).

Čistenie rúrky horáka

Budete potrebovať: Baterku, drôt (vyrovnaný drôtený vešiak na oblečenie), vhodnú nerezovú kefu s ocelovými štetinami a kefku s mäkkými štetinami (zubnú kefku).

- A) Pomocou baterky sa pozrite do vnútra rúrky horáka (3).
- B) Vyčistite upchanie vnútri rúrky horáka drôtom (4).
- C) Skontrolujte na konci rúrky horáka mriežku proti pavúkom/hmyzu a vyčistite ju pomocou kefy s mäkkými štetinami (5).

⚠ UPOZORNENIE: Mriežku proti pavúkom/hmyzu nečistite pomocou tvrdých alebo ostrých nástrojov. Mriežku proti pavúkom/hmyzu nepresúvajte alebo nezväčšujte jej otvory.

- D) Na vyčistenie vonkajšej časti rúrky horáka použite kefu s ocelovými štetinami. Takto sa uistíte, že všetky otvory horákov pozdĺž dĺžky rúrky sú úplne otvorené (6).

⚠ UPOZORNENIE: Počas čistenia nezväčšujte otvory horáka.

Opatovná montáž rúrky horáka

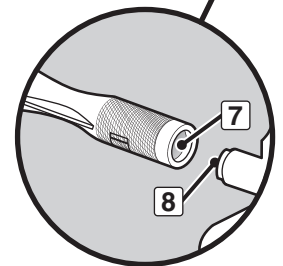
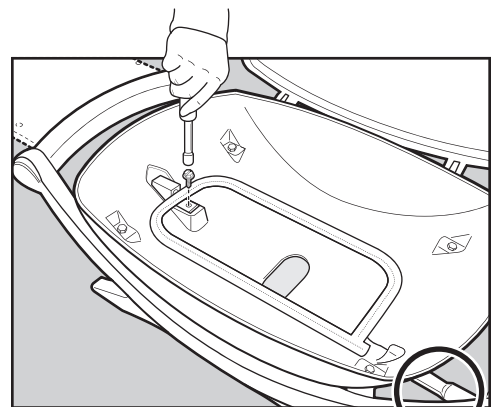
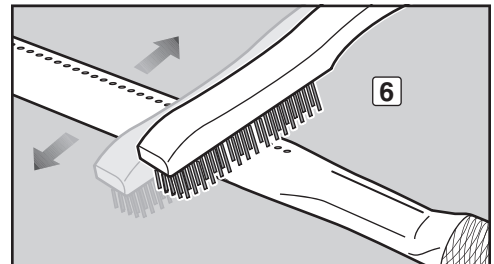
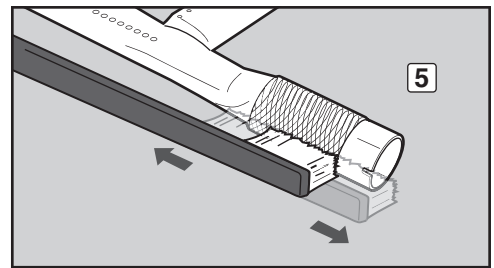
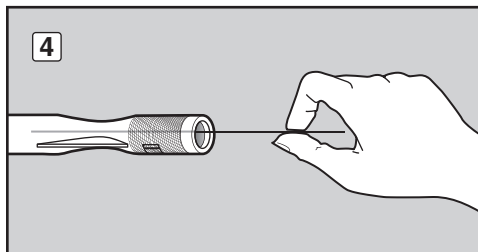
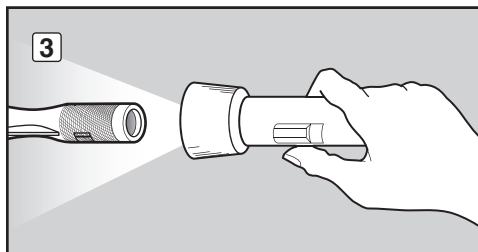
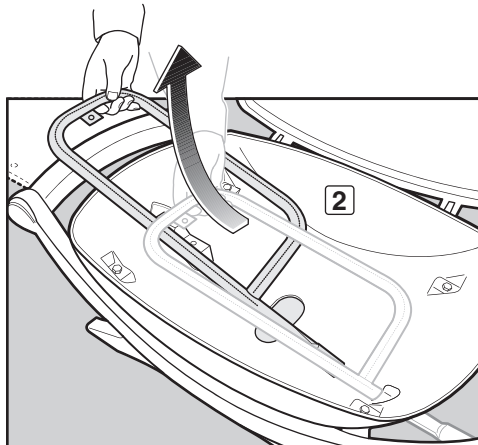
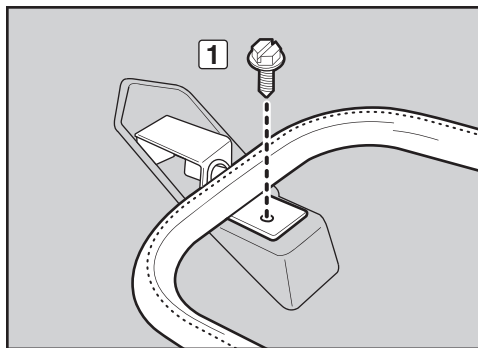
Budete potrebovať: Maticový kľúč 3/8".

- A) Opatrne zasunite rúrku horáka späť do otvoru na pravej strane varného priestoru a zarovnajte otvor rúrky horáka s otvorom ventilu.
- B) Zaskrutkujte skrutku, ktorá pripája rúrku horáka k varnému priestoru.

⚠ UPOZORNENIE: Otvor rúrky horáka (7) sa musí nachádzať presne nad otvorom ventilu (8).

⚠ VAROVANIE: Únik plynu by ste mali kontrolovať zakaždým, keď odpojíte a pripojíte plynové pripojenie.

- C) Založte veko.
- D) Založte varné rošty.



NÁDHERNÉ – ZVNÚTRA AJ Z VONKA

Vlastníci grilov Weber® sú na svoje grily veľmi hrdí. Pochvália sa svojou pýchou. Udržujte svoj gril čistý a krásny – zvnútra aj z vonka – dodržiavaním týchto krokov bežnej údržby.

ČISTENIE VONKAJŠÍCH ČASTÍ GRILU

Aby vonkajšie časti grilu vyzerali čo najlepšie, nasledujúce pokyny vám pomôžu ich bezpečne vyčistiť.

⚠ VAROVANIE: Plynový gril Weber® vypnite a skôr ako začnete s čistením, počkajte kým vychladne.

Natreté, smaltované a plastové povrchy

Na čistenie vonkajších povrchov používajte teplý mydlový vodný roztok, potom opláchnite vodou.

DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú kyseliny, minerálne liehy a xylén. Na čistenie grilu nepoužívajte čistiace prostriedky na kuchynské rúry, brúsne čistiace prostriedky (kuchynské čistiace výrobky), ktoré obsahujú výťažky z citrusov, ani brúsne čistiace prostriedky na grily alebo vozíky.

Rozkladacie pracovné plochy (Q® 1200, Q® 2000, Q® 2200) sa nesmú používať ako podložky na krájanie.

ČISTENIE VNÚTORNÝCH ČASTÍ GRILU

Aby bol výkon grilu bezpečný a účinný, je dôležité odstrániť všetky zvyšky a nahromadenú masť vo vnútri grilu. Na bezpečné čistenie dodržujte nasledujúce pokyny.

Vnútorňá časť veka

Olupujúca nahromadená masť sa podobá na olupujúce sa farbivo. Utrite vnútorňú časť papierovou utierkou, aby ste zabránili nahromadeniu masť. Umyte vnútorňú časť veka s teplou mydlovou vodou, potom ju opláchnite vodou.

Súčasť varného priestoru a rúrka horáka

Budete potrebovať: Nerezovú kefu s ocelovými štetinami a pevnú plastovú škrabku.

A) Vyškrabte a vykefujte varné rošty škrabkou a kefou. Vyberte varné rošty a odložte bokom.

⚠ UPOZORNENIE: Kefy na gril sa musia pravidelne kontrolovať, či sa im neuvolňujú štetiny a nie sú nadmerne opotrebované. Vymeňte kefu, ak nájdete na varnom rošte alebo kefe uvoľnené štetiny. Spoločnosť Weber odporúča zakúpenie novej nerezovej kefy na gril na začiatku každej jari.

⚠ UPOZORNENIE: Nečistite varné rošty v samočistiacej rúre.

B) Vykefujte prípadné zvyšky z rúrky horáka. Nezváčšujte otvory horáka pozdĺž dĺžky rúrky horáka (1).

C) Po dokončení čistenia založte naspäť varné rošty.

Varný priestor

Umyte vnútorňú časť varného priestoru s teplou mydlovou vodou, potom ho opláchnite vodou.

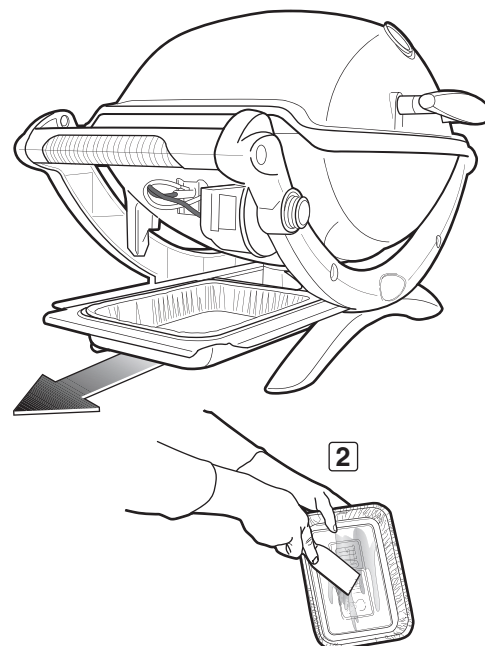
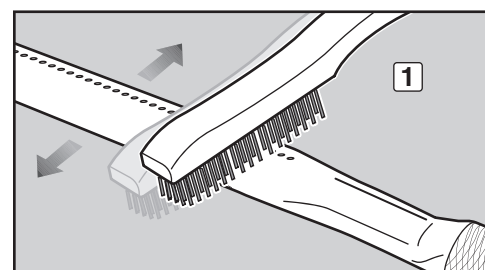
Odoberateľná zachytávacia tácka a vymeniteľná odkvapkávacia tácka

Gril je vybavený systémom na zhromažďovanie masť, ktorým odteká masť od jedla do odoberateľnej zachytávacej tácky. Ak chcete udržať odoberateľnú zachytávaciu tácku dlhšie čistejšiu, môžete do nej vložiť vymeniteľnú odkvapkávaciu tácku Weber®.

Čistenie odoberateľnej zachytávacej tácky je rovnako dôležité ako čistenie varného priestoru. Pred každým použitím grilu skontrolujte odoberateľnú zachytávaciu tácku, či sa tam nenachádza usadená masť. Usadenú masť odstráňte plastovou škrabkou (2). Odoberateľnú zachytávaciu tácku umyte teplou mydlovou vodou a opláchnite vodou.

⚠ VAROVANIE: Pred každým použitím skontrolujte odoberateľnú zachytávaciu tácku a vymeniteľnú odkvapkávaciu tácku, či sa na nich nenachádza usadená masť. Odstráňte nadmernú masť, aby ste predišli vzplanutiu ohňa. Oheň z masť môže spôsobiť vážne zranenia alebo poškodiť majetok.

⚠ UPOZORNENIE: Nevystielajte varný priestor, odoberateľnú zachytávaciu tácku ani vymeniteľnú odkvapkávaciu tácku alobalom.



Informácie o dostupnosti náhradných vymeniteľných odkvapkávacích tácek a varných roštov vám poskytne predajca vo vašom regióne alebo ich získate na našej webovej stránke www.weber.com®. Ak potrebujete ďalšiu pomoc, obráťte sa na svojho zástupcu zákazníckeho oddelenia.

PREVÁDZKA ZAPAĽOVACIEHO SYSTÉMU

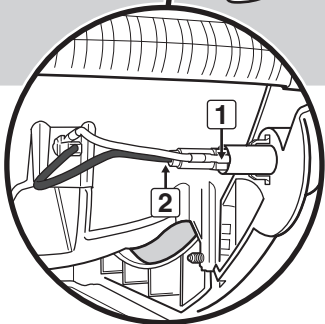
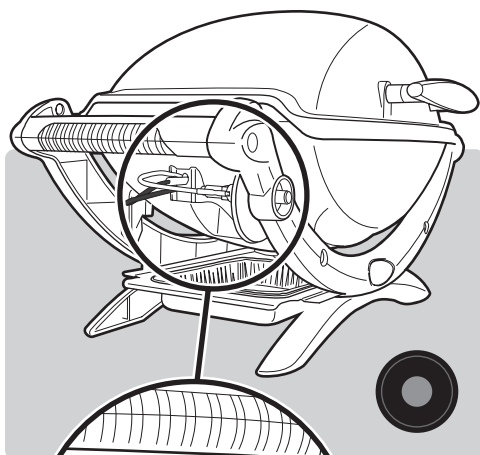
Zapaľovač dodáva iskru do dielov elektródy zapaľovača. Či už vykonávate bežnú údržbu, alebo opravujete nejaký problém so zapaľovacím systémom, prečítajte si nasledujúcu časť, aby váš zapaľovací systém fungoval správne.

⚠ VAROVANIE: Všetky ovládače plynu a prívodné ventily by mali byť vo vypnutej polohe OFF.

Ak zapaľovač nezapáli gril Q®, musíte zistiť, kde sa problém vyskytuje: v prívode plynu alebo v zapaľovacom systéme. Začnite zapálením horáka zápalkami. Pozrite si časť "ZAPÁLENIE HORÁKA – Zapálenie zápalkou." Ak sa horák zapáli pomocou zápalky, problém bude v zapaľovacom systéme.

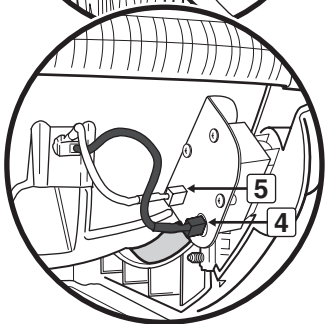
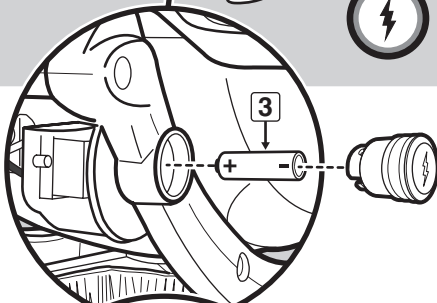
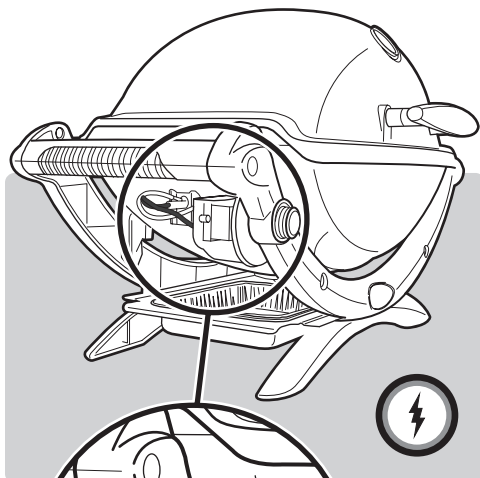
ÚDRŽBA SYSTÉMU ZAPAĽOVANIA TLAČIDLOM

- Skontrolujte, či sú obidva zapaľovacie káble, biely (1) a čierny (2) správne pripojené.
- Skontrolujte, či sa tlačidlo zapaľovača zatláča smerom dnu, cvakne a vracia sa do pôvodnej polohy.



ÚDRŽBA ELEKTRONICKÉHO SYSTÉMU ZAPAĽOVANIA

- Skontrolujte, či batéria typu AAA (iba alkalická) je v dobrom stave a správne vložená (3). Niektoré batérie majú na sebe plastový ochranný obal. Pred vložením batérie musíte tento obal odstrániť. Nepomýľte si tento plastový obal s nálepkou na batérii.
- Skontrolujte, či sú obidva vodiče zapaľovania správne pripojené k modulu zapaľovača. Čierny vodič k čiernej svorke (4), biely vodič k bielej svorke (5).
- Skontrolujte, či tlačidlo elektronického zapaľovača pracuje správne, teda či vydáva správny zvuk a či vytvára iskry na horáku.



Ak elektronický systém zapaľovania nedokáže horák zapáliť, kontaktujte zástupcu zákazníckeho oddelenia vo vašom regióne pomocou kontaktných informácií uvedených na našej internetovej stránke. Prihláste sa na www.weber.com®.

⚠ UPOZORNENIE: Bezpečnosť tohto výrobku bola testovaná a je certifikovaný na použitie v špecifickej krajine. Pozrite si zoznam určených krajín, ktorý sa nachádza na vonkajšej strane škatule.

Tieto časti môžu prepravovať alebo spaľovať plyn. Informácie o náhradných dieloch získate priamo od spoločnosti Weber-Stephen Products LLC, Oddelenie služieb zákazníkom pre originálne náhradné diely Weber-Stephen Products LLC.

⚠ VAROVANIE: Nepokúšajte sa opravovať žiadne plynové alebo spaľovacie časti zariadenia bez predchádzajúceho kontaktu spoločnosti Weber-Stephen Products LLC, Oddelenie služieb zákazníkom. Vaším konaním môžete v prípade nedodržania tohto upozornenia spôsobiť požiar alebo výbuch, ktorý môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenie a škodu na majetku.



Tento symbol udáva, že výrobok sa nesmie vyhadzovať do zberu domáceho odpadu. Pokyny týkajúce sa správnej likvidácie tohto výrobku v Európe nájdete na stránke www.weber.com® a kontaktujte dovozcu, ktorý je uvedený v zozname pre vašu krajinu. Ak nemáte prístup k internetu, kontaktujte vášho predajcu, ktorý vám oznámi názov, adresu a telefónne číslo dovozcu.

Ak sa rozhodnete vyhodiť alebo znehodnotiť váš gril, je potrebné odmontovať a správne znehodnotiť všetky elektrické komponenty (napr. grilovací motor, batérie, zapalovací modul, osvetlenie rukovätí) podľa predpisov WEEE. Likvidujú sa oddelene od grilu.

WEBER-STEPHEN ÖSTERREICH GmbH

Maria-Theresia-Straße 51
4600 Wels
AUSTRIA
TEL: +43 7242 890 135 0; info-at@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS BELGIUM Sprl

Blarenberglaan 6 Bus 4
Industriezone Noord
BE-2800 Mechelen
BELGIUM
TEL: +32 015 28 30 90; infobelux@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN CZ & SK spol. s r.o.

U Hajovny 246
25243 Průhonice
CZECH REPUBLIC
TEL: +42 267 312 973; info-cz@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN NORDIC ApS

Bøgildsmindevej 23, DK-9400 Nørresundby
DANMARK
TEL: +45 99 36 30 10; info@weberstephen.dk

WEBER-STEPHEN NORDIC MIDDLE EAST

Ras Al Khaimah FTZ
P.O. Box 10559
UNITED ARAB EMIRATES
TEL: +971 4 360 9256; info@weberstephen.ae

WEBER-STEPHEN FRANCE SAS

Eragny sur Oise – C.S. 80322
95617 Cergy Pontoise Cedex
FRANCE
TEL: +33 810 19 32 37
service.consommateurs@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN DEUTSCHLAND GmbH

Rheinstraße 194
55218 Ingelheim
DEUTSCHLAND
TEL: +49 6132 8999 0; info-de@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN NETHERLANDS B.V.

Tsjükemarwei 12
8521 NA Sint Nicolaasga
Postbus 18
8520 AA Sint Nicolaasga
NETHERLANDS
TEL: +31 513 4333 22; info@weberbarbecues.nl

JARN & GLER WHOLESale EHF

Skutuvogur 1H
1-104 Reykjavik
ICELAND
TEL: +354 58 58 900

D&S IMPORTS

14 Shenkar Street
Petach, Tikva 49001
ISRAEL
TEL: +972 392 41119; info@weber.co.il

WEBER-STEPHEN PRODUCTS ITALIA Srl

Centro Polifunzionale "Il Pioppo"
Viale della Repubblica 46
36030 Povolaro di Dueville – Vicenza
ITALY
TEL: +39 0444 360 590; info-italia@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN POLSKA Sp. z o.o.

Ul. Trakt Lubelski 153
04-766 Warszawa
POLSKA
TEL: +48 22 392 04 69; info-pl@weberstephen.com

GALACTEX OUTDOOR (PTY) LTD.

141-142 Hertz Draai
Meadowdale, Edenvale
Gauteng
SOUTH AFRICA
TEL: +27 11 454 2369; info@weber.co.za

WEBER-STEPHEN IBERICA Srl

Avda. de les Corts Catalanes 9-11 -
Despacho 10 B
E-08173 Sant Cugat del Vallès
Barcelona
SPAIN
TEL: +34 93 584 40 55; infoiberica@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN SCHWEIZ GmbH

Talackerstr. 89a
8404 Winterthur
SWITZERLAND
TEL: +41 52 24402 50; info-ch@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (U.K.) LIMITED

The Four Columns,
Broughton Hall Business Park
Skipton, North Yorkshire BD23 3AE
UNITED KINGDOM
TEL: +44 01756 692611;
customerservicenwe@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

200 East Daniels Road
Palatine, IL 60067-6266
USA
TEL: 847 934 5700; support@weberstephen.com

OOO WEBER-STEPHEN Vostok

142784 Moscow Region,
Leninskiy District
Rumyantsevo Village
Building 1
RUSSIA
TEL: +7 495 973 16 49; info.ru@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN MAGYARORSZÁG KFT.

1138 Budapest, Váci út 186.
HUNGARY
TEL: +36 70 / 70-89-813; info-hu@weberstephen.com

For Republic of Ireland, please contact:
Weber-Stephen Products (U.K.) Limited.

For other eastern European countries,
such as ROMANIA, SLOVENIA, CROATIA,
TURKEY, or GREECE, please contact:
Weber-Stephen Deutschland GmbH,
info-EE@weberstephen.com.

For Baltic states, please contact:
Weber-Stephen Nordic ApS.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

www.weber.com®

© 2013 Designed and engineered by Weber-Stephen Products LLC,
200 East Daniels Road, Palatine, Illinois 60067 U.S.A.

Printed in U.S.A.

Gril Weber® Q® obsahuje dizajn a funkcie, ktoré pôvodne vytvoril Robert DeMars zo spoločnosti Original Ideas, Inc.